

AMBRONAY

LE FESTIVAL

CENTRE CULTUREL DE RENCONTRE

FESTIVAL D'AMBRONAY

LA MACHINE À RÊVES

13.09-06.10

Le Centre culturel de rencontre d'Ambronay est soutenu par



04 74 38 74 04
www.ambronay.org

Étape incontournable pour jeunes talents

mon
Département,
100%
essentiel



Le Conseil général est le premier financeur du Festival d'Ambronay et du Centre culturel de rencontre

www.ain.fr

l'ain

Conseil général

L'ÉQUIPE DU CCR PENDANT LE FESTIVAL

Équipe de direction

Alain Brunet Directeur général
Vanessa Löw Administratrice & responsable mécénat
Pierre Bornachot Coordinateur artistique
Catherine Jabaly Responsable de communication
Isabelle Battioni Label manager, conseillère artistique
Isabelle Didier Directrice technique du Festival

Pôle artistique: Pierre Bornachot, Responsable

Julie Robert Responsable du spectacle vivant
Olivia Salique Attachée de production
NN Attaché(e) de production, assistant(e) à la diffusion
Chloë Péju Stagiaire production
Charlotte Lair de la Motte Attachée d'édition
Laetitia Fricot Chargée des relations avec les publics
Marie Rand Médiatrice du patrimoine

Pôle administration: Vanessa Löw, Responsable

Élisa Bresset Assistante d'administration
Valérie Lombard Comptable
Marie-Pierre Rigollet Secrétaire comptable
Isabelle Garioud Assistante de direction & chargée de relation entreprises
Evelyne Juillard Responsable location et secrétariat
Amandine Geoffray & NN Hôtesse de location
Lydia Hernandez Agent d'entretien

Pôle communication: Catherine Jabaly, Responsable

Laure Dumonte Chargée de communication & des relations presse régionale
Isha Bietry Assistante de communication
Johanna d'Imperio Stagiaire communication
Accent tonique - Véronique Furlan Attachée de presse nationale & internationale
Diabolus - Benoît Pelletier Studio graphique
Pictoria - Bertrand Pichène Photographe

Pôle technique: Isabelle Didier, Responsable

Guillaume Blanc Régisseur général
Étienne Gachet & NN Régisseurs de production
Pascal di Menna & Damien Dubreuil Régisseurs de scène
Julie Lopez, Laurent Michel, Adrien Sance, Fabrice Tremoulu & Maxime Zauzig Techniciens plateau
Eva Gaillard Stagiaire logistique

L'ASSOCIATION ART ET MUSIQUE PORTE

AMBRONAY
CENTRE CULTUREL DE RENCONTRE

Le Bureau

Alain Bideau
Président
Jean-François Prémillieu
Vice-président
Geneviève Rodriguez
Trésorière
Jean-Philippe Kapp
Trésorier adjoint
Olivier Coche
Secrétaire
Laurence Seguin
Secrétaire adjointe

Pendant le Festival, l'équipe est renforcée par de nombreux bénévoles qui contribuent par leur grande implication à la réussite de l'événement. Qu'ils en soient ici remerciés. Remerciements aux partenaires, aux intermittents du spectacle qui renforcent l'équipe et contribuent à la réussite du Festival, à la Paroisse d'Ambronay, au père Bilis, curé d'Ambronay et aux Sapeurs-pompiers d'Ambronay. L'abbatiale est l'église de la paroisse d'Ambronay.

ADHÉSION À L'ASSOCIATION ART ET MUSIQUE D'AMBRONAY

Cette adhésion permet, tout en soutenant le travail de l'association, d'être régulièrement informé des activités du Centre culturel de rencontre et de bénéficier des avantages suivants :

- › Invitation à des concerts tout au long de l'année.
- › Invitation à l'assemblée générale de l'association.
- › Tarifs préférentiels pendant toute la durée du Festival.

DEUX CATÉGORIES D'ADHÉSION

- › Adhérent: **17€**
- › Membre bienfaiteur*: à partir de **50€**

Pour adhérer: cf. p. 66, 67, 68 & 69.

*Pour les membres bienfaiteurs et d'honneur, l'adhésion permet de réserver ses places en priorité par courrier, du 10 au 15 juin (cf. bulletin p. 69).

**PARTENAIRE
DU FESTIVAL
D'AMBRONAY**

Rhône-Alpes^{Région}



Jazz, rock, classique ou électro,
la Région Rhône-Alpes soutient toutes les musiques.

Festivals, artistes, producteurs et lieux de diffusion, la Région les aide... fortissimo !

SOMMAIRE

- 02 Lettre aux amis
- 04 Ambronay Éditions
- 07 Week-end 1
- 12 Journées du patrimoine
- 19 Week-end 2
- 31 Week-end 3
- 43 Week-end 4
- 46 L'Académie a 20 ans
- 56 Autour du Festival
- 59 Tous mécènes
- 61 Infos pratiques
- 73 Accès
- 74 Calendrier

AMBRONAY, L'INVITE AU RÊVE!

Année après année, pour tous ceux que la musique fait vibrer, Ambronay crée avec le Festival une véritable **machine à rêves**, des rêves enchanteurs, des rêves utopistes, des rêves d'artistes et de compositeurs. **Ambronay est né d'un rêve** : imaginer que cette abbaye, une fois restaurée, puisse être un splendide écrin pour un projet tourné vers la musique, un projet qui place en son cœur les jeunes talents. Aujourd'hui devenue Ambassadeur culturel de l'Union européenne, l'**Académie fête ses 20 ans** avec l'œuvre emblématique du baroque, l'*Orfeo* de Monteverdi, sous la direction de Leonardo García Alarcón.

Pour cette 34^e édition, nous vous invitons à **retrouver les concerts exceptionnels** et les cartes blanches de tous ceux qui ont accompagné le Festival et l'Académie : William Christie, Hervé Niquet, Christophe Rousset, Paul McCreech, Jordi Savall, René Jacobs... Nous vous invitons à **partager des inédits** avec *Le Concert royal de la nuit* mené par Sébastien Daucé, ainsi qu'une nouvelle version de *Tito Manlio* de Vivaldi dirigée par Marcello Di Lisa. Et à **redécouvrir** les merveilleuses *Vépres* de Monteverdi dans la vision de notre chef argentin en résidence!

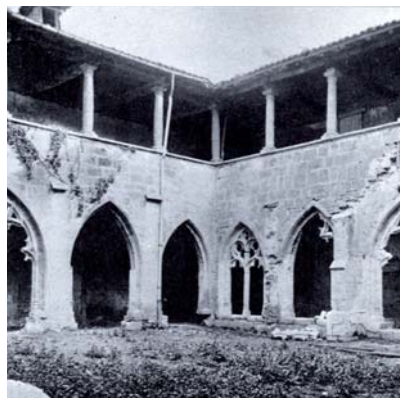
Le Rêve, c'est aussi l'**imaginaire de l'ailleurs**, cet orient mystérieux, avec l'hypnotique Louise Moaty en Shéhérazade, les Turqueries des Esprits Animaux, les Nuits occitanes de Paulin Bündgen... Et cet autre ailleurs, celui de la *Folia* revisitée par Aperto Libro et l'Arfi, du *Trille du diable* sous les doigts d'Enrico Onofri, du virtuose Farinelli incarné par Philippe Jaroussky ou encore d'une sensuelle *Invitation au voyage* de Stéphanie d'Oustrac.

L'esprit d'Ambronay, c'est **d'accepter de se laisser surprendre**, des surprises des Jeunes Ensembles aux nouveaux programmes en famille et scènes amateurs, des rêveries électroniques aux lancinants tangos et chants grecs.

À Ambronay, les songes des nuits d'automne sont réalité.

Alain Bideau
Président

Alain Brunet
Directeur général



Le cloître vers 1905



Le pont reliant l'aile Sud à la Tour des Archives en 2009



La Tour des Archives vers 1950

LETTRE AUX AMIS

Retracer en quelques lignes l'aventure de ces 34 années passées à développer le Festival d'Ambronay puis le Centre culturel de rencontre est bien sûr impossible. Cependant, au terme de ce parcours en tant que directeur, je tenais à m'adresser à tous, institutionnels, partenaires, mécènes, amis du Festival et vous, cher public. La thématique du rêve de ce 34^e Festival fait écho à celui que j'ai eu en 1980 : faire revivre et resplendir cette abbaye en proposant un projet artistique et culturel ambitieux, cohérent, au service de tous les publics. Je sais que nous sommes aujourd'hui sur la bonne voie...

Un grand projet se construit pas à pas avec méthode et patience, en associant de nombreux partenaires, en démontrant la pertinence des actions, en convainquant les financeurs... Et je dois dire ici combien j'ai apprécié la qualité des relations humaines tissées avec tous ceux qui ont décidé d'apporter leur soutien au projet, qu'ils soient tous ici sincèrement remerciés. Cette réussite est la nôtre, la vôtre.

Mais il faudrait rappeler aussi tous les grands moments vécus dans cette abbatale à l'acoustique généreuse avec la musique et les artistes que nous aimons, les réunions conviviales au sein de l'association, toutes les rencontres, tous ces moments d'échanges amicaux.



L'escalier volute nouvellement créé

Aujourd'hui, avec l'équipe qui m'entoure, les bénévoles, ceux qui participent et soutiennent le projet, nous sommes heureux et fiers de cet acquis, de la position enviable du Festival d'Ambronay dans le paysage de la musique ancienne en Europe, de la réussite de l'Académie baroque européenne et du réseau européen des Jeunes Ensembles, qui démontrent tout l'intérêt pour la formation et le soutien aux jeunes artistes, tout comme notre implication sur le territoire avec les nombreuses actions pédagogiques tournées vers la jeunesse.

C'est pourquoi je crois le moment venu de faire confiance à cette jeunesse pour une nouvelle direction, de nouveaux projets, de nouvelles ambitions. Si j'ai toujours souhaité y faire vivre cette générosité de la rencontre et du sensible, cette transmission d'une génération à une autre, c'est à mon tour de passer le relais pour que d'autres puissent habiter de leur rêve ce site magnifique et, à travers un engagement commun pour la culture, faire en sorte qu'un avenir meilleur soit possible.

Au plaisir de tous vous retrouver...

Alain Brunet

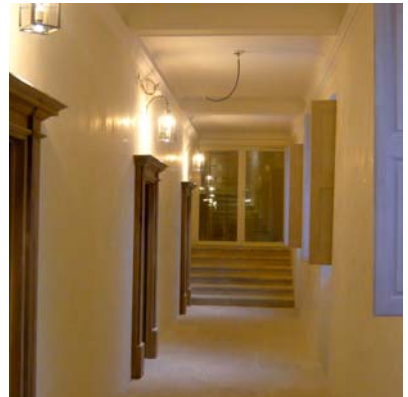
Directeur général

LE CCR D'AMBRONAY EN 8 ÉTAPES

- 1980 Lancement du 1^{er} Festival et création de l'association Art et Musique d'Ambronay.
- 1993 Création de l'Académie baroque européenne.
- 1999 Création du  (réseau européen de musique ancienne) dont le siège est à Ambronay.
- 2003 Obtention du label  « Centre culturel de rencontre ».
- 2009 Lancement du réseau européen des « Jeunes Ensembles ».
- Début des travaux de restauration de l'aile Sud.
- 2011 L'Académie devient « Ambassadeur culturel de l'Union européenne » pour 3 ans.
- 2013 Célébration des 20 ans de l'Académie baroque européenne.



Le cloître en 2009

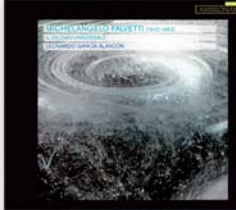


Le pont en rénovation, en 2011



La Tour des Archives en 2011





EDITIONS
AMBONAY

un label pour mélomanes curieux !



JEUDI 12/09

10h00	Master-classe de Philippe Jaroussky en public Salle Monteverdi	23
15h00	Master-classe de Philippe Jaroussky en public Salle Monteverdi	23

VENDREDI 13/09

20h00	Les Mille et une Nuits, La Rêveuse - Louise Moaty Chapiteau	9
20h30	Vêpres de Monteverdi, Leonardo García Alarcón Abbatale	10

SAMEDI 14/09

10h00	Visite conférence « musique et architecture » Abbaye	12
11h00, 14h00, 15h00, 16h00, 17h00 & 18h00	Visites guidées de l'Abbaye	12
11h30	Bal Renaissance Parc de la mairie	13
13h00	Visite conférence « musique et architecture » Abbaye	12
14h00	Rêveries électroniques Tour Dauphine	13
16h00	Rêveries électroniques Tour Dauphine	13
17h00	Carte blanche aux Jeunes Ensembles Salle Monteverdi	14
18h30	Mise en oreilles avant le concert de 20h30 Salle Monteverdi	10
20h00	Les Mille et une Nuits, La Rêveuse - Louise Moaty Chapiteau	9
20h30	Vêpres de Monteverdi, Leonardo García Alarcón Abbatale	10

DIMANCHE 15/09

11h00, 14h00, 15h00, 16h00 & 17h00	Visites guidées de l'Abbaye	12
11h00	Ainsi la nuit, Quatuor Terpsycordes Salle Monteverdi	15
11h30	Visite conférence « musique et architecture » Abbaye	12
13h00	Visite conférence « musique et architecture » Abbaye	12
14h00	Rêveries électroniques Tour Dauphine	13
16h00	Rêveries électroniques Tour Dauphine	13
15h00	Carte blanche aux Jeunes Ensembles Salle Monteverdi	14
16h00	Scène amateurs en plein air Parc de la mairie	56
17h00	Bach Paradiso, ensemble Zefiro Abbatale	17

QUI PARTICIPE AU DYNAMISME CULTUREL DE NOTRE RÉGION ?

Partenaire par Nature,
la Caisse d'Épargne Rhône Alpes
soutien la vie culturelle et
artistique de son territoire en
s'engageant aux cotés du Festival
d'Ambronay.

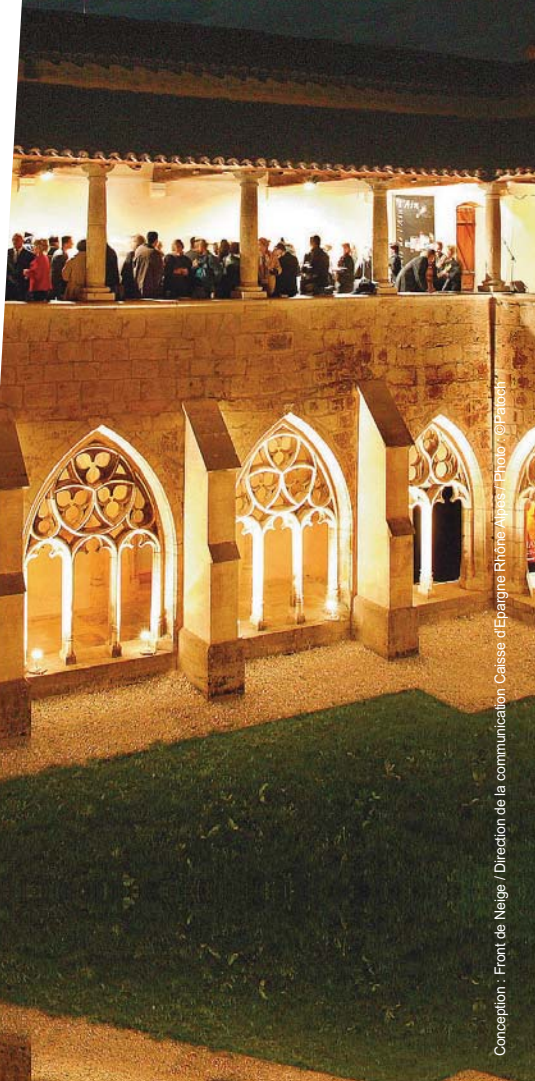


PARTENAIRE



CAISSE D'ÉPARGNE
RHÔNE ALPES

PARTENAIRE PAR NATURE



LES MILLE ET UNE NUITS

CONTE EN MUSIQUE

ENSEMBLE LA RÊVEUSE - LOUISE MOATY

à voir en famille - à partir de 12 ans

Aux sources de l'orientalisme, dans le sillage de Shéhérazade, Louise Moaty nous invite à une délicieuse veillée de contes en compagnie de quatre instrumentistes de l'ensemble baroque La Réveuse. À la lumière des bougies, elle nous plonge dans les mystères fascinants des Mille et une Nuits, qui inspira tant de compositeurs européens. Un Orient rêvé par l'Occident, entre théâtre et musique, à vivre en trois actes au fil d'une nuit étoilée, sous le nouveau chapiteau du Festival.

Durée : 3 heures entrecoupées de deux entractes.

Première nuit 1h

Par l'entremise d'un pêcheur, un sultan découvre un lac rempli de poissons merveilleux, qui le conduit dans un palais de marbre noir, sur les traces d'un jeune roi, mi-homme, mi-statue. Celui-ci est retenu captif par son épouse magicienne et ses enchantements...

Seconde nuit 1h

Tel un bourgeois gentilhomme de Bagdad à l'allure candide, Abou Hassan se laisse entraîner dans un rêve éveillé, où il devient calife à la place du calife.

Dernière nuit 1h

Deux sœurs jalouses de leur cadette, épouse du roi de Perse, font disparaître ses enfants à leur naissance. Mais l'oiseau qui parle, l'arbre qui chante et la frémissante eau jaune, gagnés par la jeune princesse vertueuse et ses deux frères, aideront à rétablir la vérité.

« Légère comme un elfe, la comédienne et metteur en scène à la mémoire prodigieuse rayonne sous le voile de Shéhérazade qui, par la parole, déjoue la violence et la mort ». *La Croix*.

Musiques de Marais, Rameau, F. Couperin, Lully...

LOUISE MOATY comédienne

ENSEMBLE LA RÊVEUSE

BERTRAND CUILLER conception musicale & clavecin

Production Théâtre de Cornouaille, Scène nationale de Quimper - Centre de création musicale. Coproduction Fondation Royaumont, Théâtre de Caen, Théâtre du Château d'Eu, Festival baroque de Pontoise.

Chapiteau - Ven. 13 & Sam. 14 sept. à 20h

N° 1 & 4, Tarif C | 25 € (jeune public 15 €) 

VÊPRES DE MONTEVERDI

LEONARDO GARCÍA ALARCÓN

artiste en résidence

Cette quatrième année de résidence au Centre culturel de rencontre d'Ambronay est l'occasion pour Leonardo García Alarcón d'un formidable et très attendu diptyque Monteverdi. Il ouvre le Festival en offrant au public d'Ambronay son interprétation des Vêpres, et revient, après un mois de travail intense avec les jeunes pousses de l'Académie baroque européenne pour son premier Orfeo (cf. p. 46 & 47). Deux chefs-d'œuvre de Monteverdi, l'un sacré, l'autre profane, qui permettent au volcanique chef argentin de donner toute la mesure de son immense talent.

Leonardo García Alarcón ouvre cette 34^e édition avec un chef-d'œuvre absolu du répertoire sacré, les *Vêpres de la Vierge* de Monteverdi. Lui qui rêvait depuis longtemps d'aborder ce monument du baroque va pouvoir déployer à merveille la force créatrice et innovatrice de Monteverdi, dont la musique religieuse revêt la puissance et l'urgence du théâtre. À la tête de sa Cappella Mediterranea et du fidèle Chœur de Chambre de Namur, Leonardo García Alarcón nous livre sa vision très attendue des pièces qui composent cette mosaïque grandiose.



Vespro della Beata Vergine de Monteverdi (1610).

MARIANA FLORES, CÉLINE SCHEEN sopranos
 FABIÁN SCHOFRIN contre-ténor
 ZACHARY WILDER, FERNANDO GUIMARÃES ténors
 VICTOR TORRES baryton
 SERGIO FORESTI basse
 CAPPELLA MEDITERRANEA
 CHŒUR DE CHAMBRE DE NAMUR
 LEONARDO GARCÍA ALARCÓN direction

Ce concert fera l'objet d'un disque à paraître pour Ambronay Éditions en 2014.
 Leonardo García Alarcón est en résidence au Centre culturel de rencontre d'Ambronay.
 Programme créé à l'issue d'une résidence au CCR d'Ambronay. Coproduction CCR
 d'Ambronay, Cav&ma et Cappella Mediterranea.
 Cappella Mediterranea est soutenu par la Fondation Orange, la Drac Rhône-Alpes, la Région
 Rhône-Alpes et le Département de l'Ain.
 Le Chœur de Chambre de Namur bénéficie du soutien de la Fédération Wallonie-Bruxelles,
 direction générale de la culture, secteur de la musique, ainsi que de la Loterie nationale,
 de la Ville et de la Province de Namur.

Abbatiale - Ven. 13 & sam. 14 sept. à 20h30
 N° 2 & 5, Tarif A
 S1: 68 € | S2: 49 € | S3: 24 € | S4: 11 €

MISE EN OREILLES

avec Leonardo García Alarcón

— **Sam. 14 sept.** 18h30 | Salle Monteverdi

Entrée libre



LES JOURNÉES DU PATRIMOINE



L'ACC et le Centre culturel de rencontre d'Ambronay vous invitent à la découverte d'un patrimoine vivant !

Les Centres culturels de rencontre sont des lieux rares, dédiés à la mise en valeur du patrimoine et à la création contemporaine. Ouverts sur les arts de notre temps, ils racontent chacun une histoire singulière, riche de ce qu'étaient les monuments dans leurs fonctions antérieures et des propositions des équipes artistiques qui les animent désormais.

À l'occasion des Journées Européennes du Patrimoine, l'Association qui fédère plus de 50 Centres culturels de rencontre en Europe et à l'international vous convie à une découverte des lieux dans des conditions privilégiées.

UN PROGRAMME ENRICHİ DE VISİTES DE L'ABBAYE

Visites guidées de 40 min.

Sam. 14 sept. à 11h, 14h, 15h, 16h, 17h & 18h

Dim. 15 sept. à 11h, 14h, 15h, 16h & 17h

Entrée libre.

VISİTES CONFÉRENCE « MUSIQUE ET ARCHITECTURE »

Tiago Simas Freire nous invite à découvrir les rapports entre musique et architecture, afin de mieux appréhender l'harmonie des espaces de l'Abbaye d'Ambronay.

Sam. 14 sept. à 10h & 13h

Dim. 15 sept. à 11h30 & 13h

Entrée libre sur réservation au 04 74 38 74 04.

BAL RENAISSANCE

Les élèves du collège Saint-Exupéry et l'ensemble Les Timbres vous invitent à découvrir en musique les danses de la Renaissance et du Baroque! En partenariat avec le comité des fêtes d'Ambronay dans le cadre de « La Fête dans la rue ».

Parc de la mairie
(report en salle polyvalente en cas de pluie)

Sam. 14 sept. à 11h30 

RÊVERIES ÉLECTRONIQUES

Autour des nombreuses visites guidées permettant de découvrir le site de l'Abbaye, le CCR d'Ambronay a demandé à Arandel, projet phare de la scène électro française, de concocter des « rêveries électroniques », dans le cadre intimiste de la Tour Dauphine. Puisant autant dans l'immense répertoire discographique de la musique polyphonique *a cappella* du Moyen Âge et de la Renaissance, que dans celui de la musique vocale contemporaine et expérimentale, Arandel réalise pour nous un mix inédit, plongeant le spectateur dans une ambiance onirique et poétique. Un parcours sonore et visuel propre à l'échappée belle!

Tour Dauphine - Sam. 14 & Dim. 15 sept. à 14h & 16h

Entrée libre. 



CARTE BLANCHE AUX JEUNES ENSEMBLES

artistes en résidence

Les cartes blanches sont l'occasion de découvrir six ensembles baroques prometteurs, repérés internationalement grâce au dispositif des Jeunes Ensembles de l'Académie baroque européenne d'Ambronay.

ENSEMBLE INCASTRI

OCTUOR DE SCHUBERT

Les musiciens italiens d'Incastri ouvrent le bal des Jeunes Ensembles avec un chef-d'œuvre de la musique de chambre romantique. Travaillant sur la première édition de la partition, ils interprètent sur instruments d'époque le magnifique *Octuor* de Franz Schubert pour vents et cordes.

Octuor en fa majeur D. 803 de Schubert.

Salle Monteverdi - Sam. 14 sept. à 17h
N° 3, Tarif E | 13 €

ENSEMBLE EPSILON

MADRIGAUX RENAISSANCE

Les six chanteurs de l'ensemble lyonnais Epsilon, spécialisés dans la polyphonie Renaissance *a cappella*, font se rencontrer le temps d'un concert des compositeurs actifs à Lyon au XVI^e siècle, comme Francesco de Layolle, et leurs confrères des grandes capitales italiennes de la Renaissance : Rome, Florence et Venise.

Œuvres de Willaert, de Layolle, Corteccia, Rampollini et Festa.

Incastri bénéficie d'une résidence Jeunes Ensembles au CCR d'Ambronay en partenariat avec la Fondation Joseph-Károlyi. Epsilon bénéficie d'une résidence Jeunes Ensembles au CCR d'Ambronay en partenariat avec le Collegio Ghislieri de Pavie. Résidences dans le cadre du programme Odyssée-ACCR avec le soutien du ministère de la Culture et de la Communication. Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission européenne. *



Salle Monteverdi - Dim. 15 sept. à 15h
N° 7, Tarif E | 13 €

AINSI LA NUIT

QUATUOR TERPSYCORDES

Après un concert *Métamorphoses* unanimement salué l'an dernier et un premier disque consacré à Beethoven paru chez Ambronay Éditions en février 2013, le Festival continue sa collaboration avec le Quatuor Terpsycordes. Jouant à la fois sur instruments d'époque et modernes, l'ensemble genevois interprète le très bel *Op. 18 n°6* de Beethoven, quintessence de l'art du quatuor à cordes, *le Quatuor «Le Rêve»* de Joseph Haydn et le chef-d'œuvre extatique du compositeur français Henri Dutilleux, *Ainsi la nuit*.

Quatuor op. 50 n° 5 « Le Rêve » de J. Haydn, Ainsi la nuit de Dutilleux et Quatuor op. 18 n° 6 « La Mélancolie » de Beethoven.

QUATUOR TERPSYCORDES:

GIROLAMO BOTTIGLIERI, RAYA RAYTCHEVA violons

CAROLINE COHEN-ADAD alto

FRANÇOIS GRIN violoncelle

Terpsycordes a enregistré le *Quatuor op. 18 n°6* de Beethoven dans le disque

Con intimissimo sentimento, paru chez Ambronay Éditions en 2012.

Le Quatuor Terpsycordes remercie le musée d'art et d'histoire de la Ville de Genève pour le prêt des instruments Vuillaume.

Salle Monteverdi - Dim. 15 sept. à 11h

N° 6, Tarif C | 25 €



FRANCE 3 PARTENAIRE DE TOUTES LES MUSIQUES

12/13 - 19/20 - SOIR 3

Votre information locale, régionale, nationale
et sur rhone-alpes.france3.fr



© CCF Ambronay - Bertrand Pichépe

rhône-
alpes

3

VOUS ÊTES AU BON ENDROIT

à voir ou à revoir sur
plusz.fr

francetélévisions

rhone-alpes.france3.fr

BACH PARADISIO

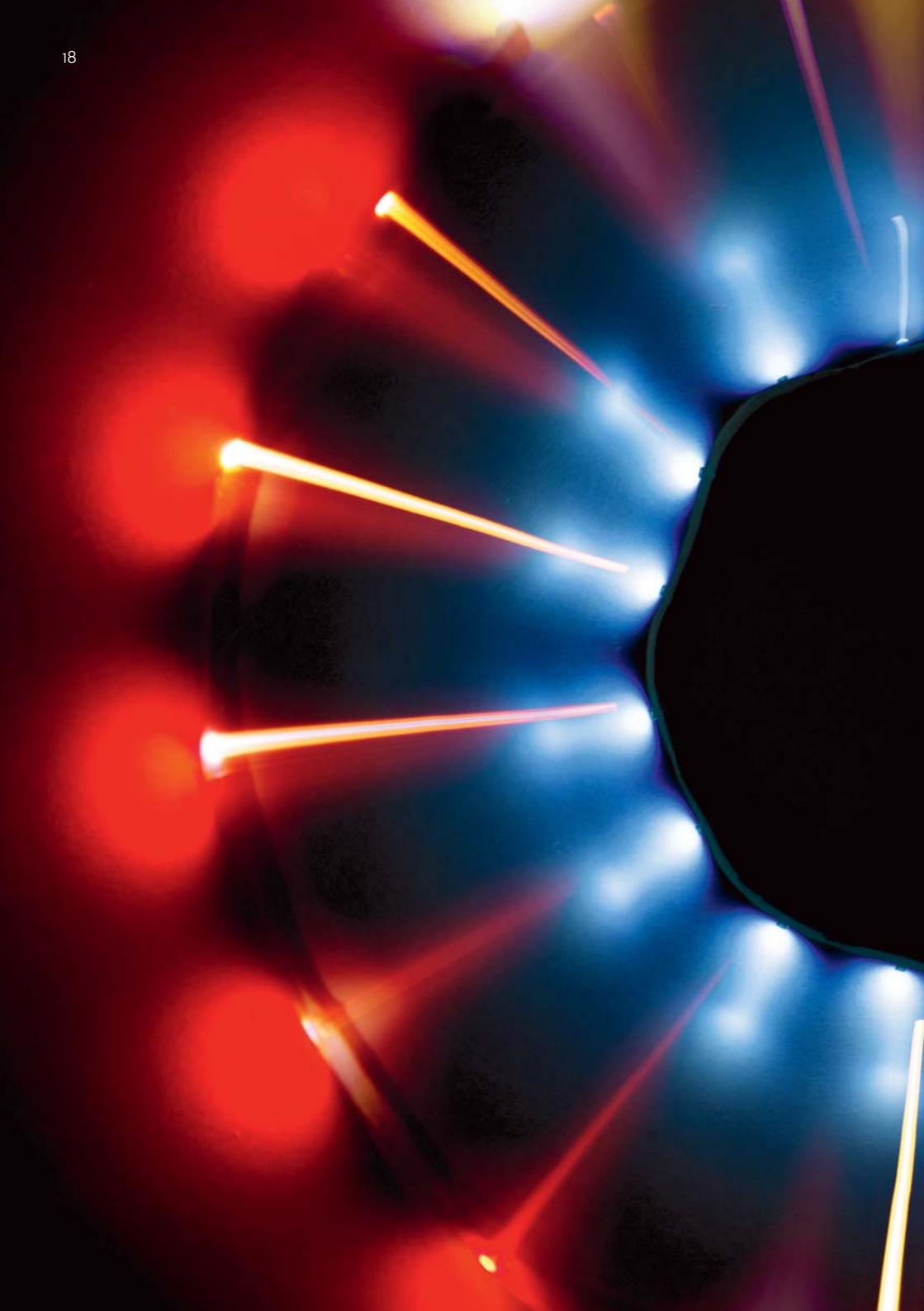
ENSEMBLE ZEFIRO

Bach porté par un doux Zéphyr... Alfredo Bernardini et les frères Grazzi, hautboïstes et bassoniste incontournables de la scène baroque italienne, interprètent en compagnie du chanteur Carlos Mena deux des plus belles cantates pour voix solo du Cantor de Leipzig. Un programme envoûtant qui, à l'image de ce *Repos délicieux* (BWV 170) ou de la magnifique *Quatrième suite pour orchestre*, fourmille de passages virtuoses, où hautbois, basson et voix soliste dialoguent en un même souffle.

Suite pour orchestre n° 4 BWV 1069, Cantate «Repos délicieux» BWV 170, Cantate «L'Esprit et l'Âme sont confondus» BWV 35 et Sinfonia de la Cantate BWV 42 de Bach.

CARLOS MENA contre-ténor
ENSEMBLE ZEFIRO
ALFREDO BERNARDINI hautbois & direction

Abbatiale - Dim. 15 sept. à 17h
N° 8, Tarif B | S1: 32 € | S2: 16 €



MERCREDI 18/09

20h30 Stéphanie d'Oustrac, Invitation au voyage | Monastère royal de Brou 21

JEUDI 19/09

20h30 Philippe Jaroussky, Farinelli | Abbatale 23

VENDREDI 20/09

18h30 Mise en oreilles avant le concert de 20h30 | Tour Dauphine 24

20h30 Vivaldi, Tito Manlio | Abbatale 24

SAMEDI 21/09

15h00 Visite guidée de l'Abbaye | Abbaye 56

17h00 Carte blanche aux Jeunes Ensembles | Salle Monteverdi 25

17h15 Visite sensorielle de l'Abbaye | Abbaye 56

19h00 Scène amateurs en plein air | Parc de la mairie 56

20h00 Les Arts Florissants, William Christie | Abbatale 27

21h00 Chante Tanguero! | Chapiteau 26

DIMANCHE 22/09

11h00 Carte blanche aux Jeunes Ensembles | Salle Monteverdi 25

11h00 Atelier de chant tango | Tour des Archives 26

14h00 Scène amateurs en plein air | Parc de la mairie 57

14h30 Visite musicale de l'Abbaye | Abbaye 56

15h00 Hayim, Canticum Novum | Chapiteau 28

15h30 Visite guidée de l'Abbaye | Abbaye 56

16h00 Les Noces de Figaro, René Jacobs | Opéra de Lyon 29

SAISON 2013-2014

mezzo
liveHD

mezzo
AU PLUS PRÈS DES ARTISTES

LA PLUS BELLE DES SALLES DE CONCERT

FESTIVAL D'AMBRONAY
METROPOLITAN OPERA
SCALA DE MILAN
FESTIVAL DE SALZBOURG
THÉÂTRE DU BOLCHOI
PHILHARMONIQUE DE BERLIN

NATALIE DESSAY
CECILIA BARTOLI
PHILIPPE JAROOUSSKY
JORDI SAVALL
LEONARDO GARCÍA ALARCÓN
ALEXANDRE THARAUD

© CCR Ambronay - Bertrand Pichène

ABONNEZ-VOUS

mezzo & mezzo
liveHD

SONT DEUX CHAÎNES DE TÉLÉVISION
ENTIÈREMENT DIFFÉRENTES CHAQUE MOIS

DISPONIBLES CHEZ

CANALSAT

numericable

Bouygues
télécom

DARTY BOX

free

orange

SFR

RENSEIGNEZ-VOUS AUPRÈS DE VOTRE OPÉRATEUR

WWW.MEZZO.TV

STÉPHANIE D'OUSTRAC

INVITATION AU VOYAGE

Après les couleurs baroques, Stéphanie d'Oustrac nous invite à goûter l'exubérante sensualité teintée d'exotisme et de spleen des grands romantiques français, le charme désopilant de la fin de siècle sans oublier l'humour caustique de Poulenc qu'elle défend partout dans le monde.

Avec son complice le pianiste Pascal Jourdan, voici un voyage autour des mélodies de Debussy, Boulanger, Hahn ou Duparc et des airs d'opéras d'Offenbach, Bizet ou Rossini, qu'elle revisite avec panache et humour. Le monastère royal de Brou sera un écrin à la mesure de cette artiste célébrée sur les plus grandes scènes européennes et qui entretient avec Ambronay une collaboration privilégiée.

Œuvres de Duparc, Debussy, Boulanger, Hahn, Poulenc, Offenbach, Bizet et Rossini.

STÉPHANIE D'OUSTRAC mezzo-soprano
PASCAL JOURDAN piano

Ce concert fera l'objet d'un disque à paraître chez Ambronay Éditions en 2014.
Concert co-organisé par la Ville de Bourg-en-Bresse et le Centre des monuments nationaux dans le cadre du festival *À la folie... pas du tout* au monastère royal de Brou.



Monastère royal de Brou, Bourg-en-Bresse

Mer. 18 sept. à 20h30

N° 9, Tarif C | 25 €

LA MUSIQUE EST DE RETOUR



QOBUZ EST PARTENAIRE
DU CENTRE CULTUREL
DE RENCONTRE D'AMBRONAY,
ET DE TOUTES SES AUDACES

qobuz

WWW.QOBUZ.COM

PHILIPPE JAROUSSKY

FARINELLI

VENICE BAROQUE ORCHESTRA

Attention événement! Philippe Jaroussky ressuscite le mythe des castrats et en incarne la figure la plus légendaire: Farinelli. Accompagnée par le Venice Baroque Orchestra et Andrea Marcon, la voix cristalline, souple et agile du contre-ténor français affronte avec brio les coloratures virtuoses écrites pour Farinelli par son maître, le napolitain Nicola Porpora, dans quelques-uns de ses opéras les plus célèbres. Ambronay accueille le premier concert d'une tournée européenne qui s'annonce triomphale!

Ouvertures et airs d'opéras de Porpora, Leo et Cimarosa.

PHILIPPE JAROUSSKY contre-ténor
VENICE BAROQUE ORCHESTRA
ANDREA MARCON direction

Ce concert sera retransmis sur France Musique.



Abbatiale - Jeu. 19 sept. à 20h30

N° 10, Tarif A

S1+ : 85 € | S1: 68 € | S2: 49 € | S3: 24 € | S4: 11 €

MASTER-CLASSE

de Philippe Jaroussky en public

— **Jeu. 12 sept.** de 10h à 13h & de 15h à 19h | Salle Monteverdi

Entrée libre sur réservation au 04 74 38 74 04 (à partir du 03/09)



VIVALDI

TITO MANLIO

CONCERTO DE' CAVALIERI - MARCELLO DI LISA

recréation

Marcello Di Lisa et le très prometteur ensemble romain Concerto de' Cavalieri nous offrent en première mondiale la récréation d'une version inédite de l'opéra *Tito Manlio*, fruit d'un travail collectif supervisé par Antonio Vivaldi en 1720. Le jeune chef italien accompagné ici une distribution vocale idéale dans laquelle nous retrouvons notamment Vivica Genaux, deux ans après sa mémorable incarnation de Gilade dans le *Farnace* de Vivaldi.

***Tito Manlio* (version inédite de 1720), opéra en 3 actes de Vivaldi, Giorgi et Boni.**

MANLIO: **VIVICA GENAUX** mezzo-soprano
SERVILIA: **ANN HALLENBERG** mezzo-soprano
VITELLIA: **MARI ERIKSMOEN** soprano
TITO: **MAGNUS STAVELAND** ténor
LUCIO: **MARY-ELLEN NESI** mezzo-soprano
CONCERTO DE' CAVALIERI
MARCELLO DI LISA direction

Ce concert sera retransmis sur France Musique.
Projet et reconstruction musicologique: Frédéric Delaméa.



Abbatiale - Ven. 20 sept. à 20h30

N° 11, Tarif A

S1: 68 € | S2: 49 € | S3: 24 € | S4: 11 €

MISE EN OREILLES

avec le musicologue Frédéric Delaméa

— **18h30** | Tour Dauphine

Entrée libre

CARTE BLANCHE AUX JEUNES ENSEMBLES

artistes en résidence

ENSEMBLE L'AURA RILUCENTE À LA COUR DES HABSBOURG

Les musiciens de L'Aura Rilucente explorent avec brio des œuvres écrites sous le règne de Léopold I^{er}. L'occasion d'entendre des compositeurs autrichiens (Fux, Schmelzer...) et italiens (Torelli, Caldara...) qui officierent à la cour des Habsbourg au service de cet empereur musicien, mélomane et protecteur des arts.

Œuvres de Schmelzer, Torelli, Muffat, Léopold I^{er}, Fux et Caldara.

Salle Monteverdi - Sam. 21 sept. à 17h
N° 12, Tarif E | 13 €

ENSEMBLE LA VOLUTE CANTATE POUR FLÛTE

Les trois musiciens de La Volute mettent à l'honneur des œuvres pour flûte solo rarement jouées ou récemment redécouvertes de Hasse ou Purcell. Ils les associent à des pièces plus connues de Haendel ou Telemann dont la virtuosité s'exprime à merveille dans cette formation de chambre.

Œuvres de Rameau, Hasse, Hotteterre, Sammartini, Fiorenza et Barrière.

L'Aura Rilucente bénéficie d'une résidence Jeunes Ensembles au CCR d'Ambronay en partenariat avec l'université nationale de musique de Bucarest.

La Volute bénéficie d'une résidence Jeunes Ensembles au CCR d'Ambronay.

Résidences dans le cadre du programme Odyssée-ACCR

avec le soutien du ministère de la Culture et de la Communication.

Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission européenne. *



Salle Monteverdi - Dim. 22 sept. à 11h
N° 15, Tarif E | 13 €

CHANTE TANGUERO!

HOMMAGE À CARLOS GARDEL

DIEGO FLORES & WILLIAM SABATIER

création en résidence

De la rencontre du tanguero Diego Flores et du bandonéoniste William Sabatier naît *Cancionero Tanguero*, un hommage à la fraîcheur révolue du Buenos Aires des années 30-40 et à la grande figure de l'immigrant français Carlos Gardel, idole de tout un peuple. Avec la complicité de Ciro Perez, ils nous entraînent dans leur univers d'une intensité émotionnelle rare, au fil de la culture populaire du Río de la Plata. Argentina, mi amor...

Hommage au tango chanté du Buenos Aires des années 30.

DIEGO FLORES chant
WILLIAM SABATIER bandonéon
CIRO PEREZ guitare

Ce concert fera l'objet d'un disque à paraître chez Ambronay Éditions en 2014.
Programme créé à l'issue d'une résidence au CCR d'Ambronay.

Chapiteau - Sam. 21 sept. à 21h
N° 14, Tarif E | 13 €

ATELIER

de chant tango

avec Diego Flores et William Sabatier

— **Dim. 22 sept.** à 11h | Tour des Archives

Entrée libre sur réservation au 04 74 38 74 04
(à partir du 03/09) | Plus d'infos p. 57



LES ARTS FLORISSANTS

WILLIAM CHRISTIE

HAENDEL

William Christie est de retour à Ambronay pour une grande soirée consacrée à Haendel. Autour du motet *Silete venti* que chante Emmanuelle de Negri, révélation de l'Académie baroque européenne 2007, Les Arts Florissants en grande formation transcendent deux œuvres chorales, *The King shall rejoice (HWV 260)* et *The ways of Zion do mourn (HWV 264)*, fastueux hommage composé à la mort de Caroline, reine d'Angleterre, esprit éclairé et grande protectrice des arts. Chaque concert de William Christie et des Arts Florissants à Ambronay est un événement !

Antienne de funérailles pour la reine Caroline HWV 264, Motet « Silete venti » HWV 242, Concerto grosso en sol mineur Op. 6 n° 6 HWV 324 et Antienne de couronnement HWV 260 de Haendel.

EMMANUELLE DE NEGRI soprano
LES ARTS FLORISSANTS (chœur & orchestre)
WILLIAM CHRISTIE direction

Les Arts Florissants sont soutenus par le ministère de la Culture et de la Communication, la Ville de Caen et la Région Basse-Normandie. Ils sont en résidence au Théâtre de Caen. IMERYS et ALSTOM sont Grands Mécènes des Arts Florissants. Ce concert sera retransmis sur France Musique.



Abbatiale - Sam. 21 sept. à 20h

N° 13, Tarif A

S1: 68 € | S2: 49 € | S3: 24 € | S4: 11 €



HAYIM

CANTICUM NOVUM

MUSIQUE DU MONDE ET THÉÂTRE D'OMBRES

à voir en famille - à partir de 8 ans.

Nous sommes en 1267 à la cour d'Alphonse X le Sage, roi de Castille. L'Espagne connaît une ère de vitalité intellectuelle exceptionnelle, rendue possible par la rencontre des plus grands esprits arabes, juifs et chrétiens. Hayim est un enfant qui ne manque pas de qualités. Il a su attirer l'attention du roi par ses dons exceptionnels pour la calligraphie. Malgré son jeune âge, c'est lui qui recopie d'une main de maître les *Cantigas* et prépare les couleurs, puisque ces poèmes sont enluminés de la main du roi lui-même. Musiques et théâtre d'ombres s'unissent pour un étonnant voyage dans l'Espagne du XIII^e siècle.

Musiques arabes, séfarades, espagnoles et théâtre d'ombres.

CANTICUM NOVUM:

HENRI-CHARLES CAGET percussions & dispositif électro-acoustique

GWENAËL BIHAN flûtes à bec

VALÉRIE DULAC vièles & lires d'archet

AROUSIAK GUÉVORGUIAN kanun

EMMANUEL BARDON chant & direction

Canticum Novum est soutenu par la Ville de Saint-Étienne, le Conseil général de la Loire, la Région Rhône-Alpes, le ministère de la Culture et de la Communication (Drac Rhône-Alpes), l'Adami et la Spedidam.

Chapiteau - Dim. 22 sept. à 15h

N° 16, Tarif E | 13 € (jeune public: de 6 à 8 €) 

LES NOCES DE FIGARO

RENÉ JACOBS

Affiche de rêve à l'Opéra de Lyon! *Les Noces de Figaro*, premier chef-d'œuvre du couple Mozart/da Ponte, en version concert, servi par l'Orchestre baroque de Fribourg sous la baguette de René Jacobs. Ce mozartien réputé dirigera aussi les Chœurs de l'Opéra de Lyon et une distribution vocale de tout premier plan. Tous les ingrédients sont réunis pour vivre un moment lyrique d'exception!

Les Noces de Figaro, opéra en 4 actes de Mozart (version concert).

LE COMTE ALMAVIVA: **PIETRO SPAGNOLI** baryton
 LA COMTESSE ALMAVIVA: **ROSEMARY JOSHUA** soprano
 SUSANNA: **SOPHIE KARTHÄUSER** soprano
 FIGARO: **KONSTANTIN WOLFF** baryton-basse
 CHERUBINO: **ANETT FRITSCH** mezzo-soprano
 MARCELLINA: **ISABELLE POULENARD** soprano
 BARTOLO & ANTONIO: **MARCOS FINK** basse
 BASILIO & DON CURZIO: **THOMAS WALKER** ténor
 BARBARINA: **LORE BINON** soprano
ORCHESTRE BAROQUE DE FRIBOURG
CHŒURS DE L'OPÉRA NATIONAL DE LYON (Alan Woodbridge direction)
RENÉ JACOBS direction

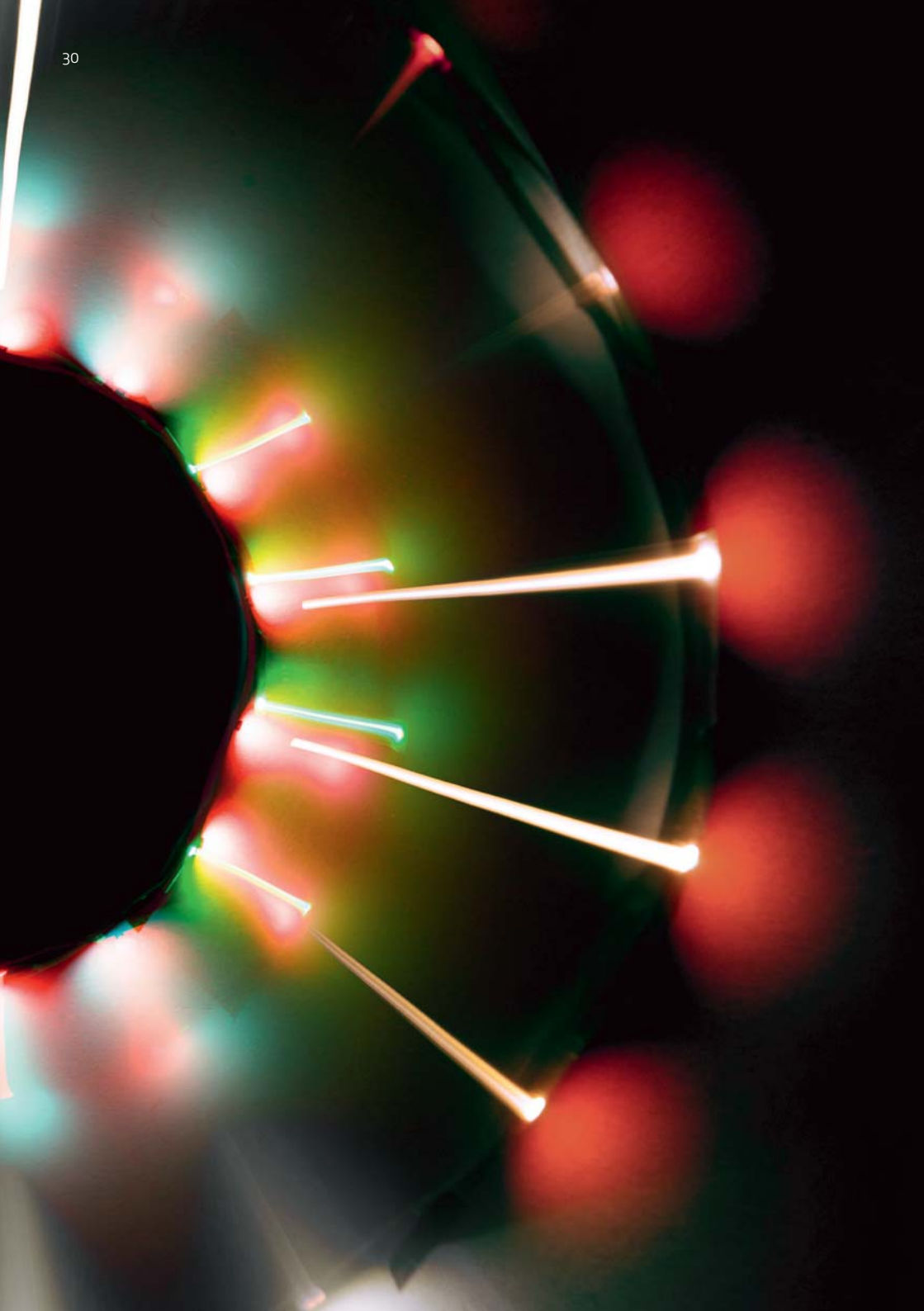


En coproduction avec l'**OPERA** de LYON

Opéra de Lyon - Dim. 22 sept. à 16h

N° 17, Tarif F

S1: 78 € | S2: 58 € | S3: 42 € | S4: 26 € | S5: 13 €



MERCREDI 25/09

19h30 Turqueries, l'Orient rêvé | Chapelle de Jujurieux - Espace Bonnet 32

JEUDI 26/09

20h30 Motets de Charpentier | Église de Pérouges 33

VENDREDI 27/09

18h30 Mise en oreilles avant le concert de 20h30 | Tour Dauphine 35

20h30 Odes de Purcell, Le Concert Spirituel | Abbatiale 35

SAMEDI 28/09

15h00 Atelier de pratique théâtrale | Tour des Archives 40

15h00 Visite guidée de l'Abbaye | Abbaye 56

17h00 Carte blanche aux Jeunes Ensembles | Salle Monteverdi 34

17h15 Visite sensorielle de l'Abbaye | Abbaye 56

18h30 Mise en oreilles avant le concert de 20h30 | Tour Dauphine 36

19h00 Scène amateurs en plein air | Parc de la mairie 57

20h30 Nuit du Rêve - Concert royal de la nuit | Abbatiale 36

21h00 Angélique Ionatos | Chapiteau 38

22h30 Nuit du Rêve - Belle comme la lune | Abbatiale 37

DIMANCHE 29/09

10h00 Messe | Abbatiale 39

11h30 Récital Enrico Onofri | Salle Monteverdi 39

14h30 Visite musicale de l'Abbaye | Abbaye 56

15h00 La Belle et la Bête | Chapiteau 40

15h30 Visite guidée de l'Abbaye | Abbaye 56

16h00 Scène amateurs en plein air | Parc de la mairie 57

17h00 Haendel, Acis et Galatée, Paul McCreesh | Abbatiale 41

LUNDI 30/09

14h00 Master-classe d'Enrico Onofri en public | Salle Monteverdi 39

TURQUERIES, L'ORIENT RÊVÉ

LES ESPRITS ANIMAUX

à voir en famille - à partir de 8 ans

Les sept musiciens fougueux des Esprits Animaux nous invitent à découvrir l'Orient tel que le fantasmaient les compositeurs européens aux XVII^e et XVIII^e siècles : marches, airs et danses singeant la musique ottomane, turqueries aux rythmes endiablés, variations virtuoses aux couleurs orientales... Repérés en 2010 grâce au dispositif des Résidences Jeunes Ensembles du CCR d'Ambonay, Les Esprits Animaux sont à présent des invités fidèles du Festival. Un concert ludique et festif à voir en famille à la chapelle de Jujurieux.

Images de l'Orient dans l'Europe baroque. Œuvres de Campra, Corrette, Rameau, Lully, Playford, Telemann...

ENSEMBLE LES ESPRITS ANIMAUX

Le deuxième disque des Esprits Animaux paraîtra chez Ambonay Éditions en octobre 2013 et sera disponible en avant-première à la boutique du Festival.

Chapelle de Jujurieux (Espace culturel C. J. Bonnet)

Mer. 25 sept. à 19h30

N° 18, Tarif D | 15 € (jeune public : de 6 à 8 €) 

MOTETS DE CHARPENTIER

ENSEMBLE CORRESPONDANCES

Après un long séjour en Italie, Charpentier trouva chez la Duchesse de Guise un lieu propice à une grande liberté créatrice, qui confère à ses œuvres une place à part dans le paysage baroque français. L'ensemble lyonnais Correspondances et son jeune chef Sébastien Daucé continuent pour nous leur exploration de l'œuvre de ce compositeur. Ses motets à six voix, d'une richesse harmonique et d'une inventivité étonnantes, trouveront dans la très belle église fortifiée de Pérouges un écrin visuel et sonore idéal.

Motets pour la famille de Guise de M-A. Charpentier: *Miserere mei Deus, Ouverture pour le sacre d'un évêque, Annuntiate superi, Symphonie pour le reposoir, O sacramentum pietatis et Litanies à la Vierge.*

ENSEMBLE CORRESPONDANCES (chœur & orchestre)
SÉBASTIEN DAUCÉ clavecin, orgue & direction

Avec le soutien de la mairie de Pérouges.
L'ensemble Correspondances est soutenu par la Fondation Orange, le ministère de la Culture et de la Communication (Drac Rhône-Alpes), la Région Rhône-Alpes et la Ville de Lyon. Il reçoit l'aide de l'Adami et de la Spedidam et est membre de la Fevis. Il est en résidence (2011-2013) au festival Musique & Mémoire, avec le soutien de la Drac Franche-Comté.

Église de Pérouges - Jeu. 26 sept. à 20h30
N° 19, Tarif C | 25 €

PRÉSENTATION DU CONCERT

animée par Catherine Cessac, musicologue
— à 19h30 | Église de Pérouges
Entrée libre

CARTE BLANCHE AUX JEUNES ENSEMBLES

ENSEMBLE RADIO ANTIQUA À LA COUR DE DRESDE

artistes en résidence

Fondé au conservatoire de La Haye, l'ensemble Radio Antiqua nous présente un florilège d'œuvres écrites pour la cour de Dresde durant la première moitié du XVIII^e siècle. Aux côtés de compositeurs célèbres (Vivaldi, Telemann), nous découvrirons des musiciens encore inédits aujourd'hui (Reichenauer, Schaffrath...).

Œuvres de Telemann, Reichenauer, Veracini, Schaffrath et Vivaldi.

Radio Antiqua bénéficie d'une résidence Jeunes Ensembles au CCR d'Ambronay en partenariat avec le Collegio Ghislieri de Pavie. Résidence dans le cadre du programme Odyssée-ACCR avec le soutien du ministère de la Culture et de la Communication. Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission européenne. *



Salle Monteverdi - Sam. 28 sept. à 17h
N° 21, Tarif E | 13 €

ODES DE PURCELL

LE CONCERT SPIRITUEL

HERVÉ NIQUET

Hervé Niquet aime passionnément la musique anglaise qu'il défend avec Le Concert Spirituel sur les plus grandes scènes européennes. Il a choisi pour nous deux œuvres chorales majestueuses de Henry Purcell : l'hymne à la musique *Hail, Bright Cecilia* et une *Ode pour l'anniversaire de la reine Mary*. Une rareté en complément de programme : *Bonduca or the British Heroine*, suite pour chœur et orchestre retraçant l'histoire hautement symbolique de cette reine anglaise qui lutta vaillamment contre l'Empire romain.

Musique pour les funérailles de la reine Mary, Ode pour l'anniversaire de la reine Mary « Come ye sons », Ode pour sainte Cécile « Hail! Bright Cecilia » et extraits de la Suite « Bonduca or the British Heroine » de Purcell.

LE CONCERT SPIRITUEL (chœur & orchestre)
HERVÉ NIQUET direction

Le Concert Spirituel, en résidence à l'Opéra-Théâtre de Metz Métropole et à l'Arsenal de Metz - Metz en Scènes, est subventionné par le ministère de la Culture et de la Communication et la Ville de Paris. Le Concert Spirituel bénéficie du soutien de la Fondation Bru.

Abbatiale - Ven. 27 sept. à 20h30

N° 20, Tarif A

S1: 68 € | S2: 49 € | S3: 24 € | S4: 11 €

MISE EN OREILLES

avec Hervé Niquet

— 18h30 | Tour Dauphine

Entrée libre

NUIT DU RÊVE

Nuit du Rêve... une soirée exceptionnelle, mise en lumière, pleine de poésie et de mystère. La douce clarté des polyphonies Renaissance a cappella succèdera aux feux éclatants de la musique écrite pour la cour du Roi-Soleil.

CONCERT ROYAL DE LA NUIT ENSEMBLE CORRESPONDANCES

création en résidence

En 1653, le jeune Louis XIV apparaît sous les traits du soleil dans le *Ballet royal de la nuit*. L'ensemble Correspondances ouvre cette Nuit du Rêve avec des extraits inédits de ce grand divertissement que l'intervention royale rendit célèbre. De cette œuvre collective aux dimensions hors normes ne subsistent que quelques danses et les grands récits aux titres évocateurs (récit de la Lune, du Sommeil, des Heures et de l'Aurore) que Sébastien Daucé a choisi de mettre en regard avec des extraits d'opéras célèbres de Luigi Rossi (*Orfeo*) et Francesco Cavalli (*Ercole amante*).

Extraits en première mondiale du *Ballet royal de la nuit* (1653), musique de Jean de Cambefort et extraits de *l'Orfeo* de Rossi et d'*Ercole amante* de Cavalli.

ENSEMBLE CORRESPONDANCES (chœur & orchestre)
SÉBASTIEN DAUCÉ direction

L'ensemble Correspondances est soutenu par la Fondation Orange, le ministère de la Culture et de la Communication (Drac Rhône-Alpes), la Région Rhône-Alpes et la Ville de Lyon. Il reçoit l'aide de l'Adami et de la Spedidam et est membre de la Fevis. Il est en résidence (2011-2013) au festival Musique & Mémoire, avec le soutien de la Drac Franche-Comté.

Abbatiale - Sam. 28 sept. à 20h30
N° 22, Tarif B | S1: 32 € | S2: 16 €

MISE EN OREILLES

avec Sébastien Daucé
— 18h30 | Tour Dauphine
Entrée libre



BELLE COMME LA LUNE

ENSEMBLE MUSICA NOVA

Après les fastes de la cour du Roi-Soleil, nous poursuivons cette soirée dans l'intimité des polyphonies Renaissance avec l'ensemble Musica Nova de Lucien Kandel. Au programme, le *Cantique des cantiques* et la *Missa assumpta est Maria*, deux chefs-d'œuvre de Giovanni Pierluigi da Palestrina qui restituent avec finesse des poésies à mi-chemin entre le profane et le sacré. La sensualité et la beauté de cette musique *a cappella* concluent cette Nuit du Rêve tout en douceur.

Œuvres de Palestrina, Lasso et Gesualdo.

MUSICA NOVA:

CHRISTEL BOIRON, MARIE-CLAUDE VALLIN *cantus*
LUCIEN KANDEL, XAVIER OLAGNE, THIERRY PETEAU *ténors*
MARC BUSNEL *bassus*
LUCIEN KANDEL *direction*

Musica Nova reçoit le soutien de la Drac Rhône-Alpes, de la Région Rhône-Alpes, de la Ville de Lyon et du Domaine J-F. Mugnier.

Abbatiale - Sam. 28 sept. à 22h30

N° 24, Tarif C | 25 €

Deux concerts en l'abbatiale et un concert au chapiteau, accessibles à des tarifs préférentiels:

Pass n° 1 | Concert royal de la nuit (n° 22, abbatiale à 20h30)

+ Belle comme la lune (n° 24, abbatiale à 22h30) | 45€

Pass n° 2 | Angélique Ionatos (n° 23, chapiteau à 21h)

+ Belle comme la lune (n° 24, abbatiale à 22h30) | 32 €

(Plus d'infos p. 67)



ANGÉLIQUE IONATOS

ET LES RÊVES PRENDRONT LEUR REVANCHE

La grande Angélique Ionatos a déjà enregistré 18 albums. Pour nous, l'athénienne convoque ses poètes grecs favoris car dit-elle, «la parole poétique est une parole politique et prophétique». Mikis Théodorakis, Manos Hadjidakis et Angélique Ionatos ont posé des notes sur ce répertoire. Escortée par deux musiciens, la voix chante en grec et dit en français, pour ne pas céder à la morosité et attiser l'espoir, afin que les rêves prennent leur revanche.

Poésies grecques mises en musique par Mikis Théodorakis, Manos Hadjidakis et Angélique Ionatos.

ANGÉLIQUE IONATOS chant & guitares

KATERINA FOTINAKI chant, guitares & cajon

GASPAR CLAUS violoncelle

Chapiteau - Sam. 28 sept. à 21h

N° 23, Tarif E | 13 €

Pass n° 2 | Angélique Ionatos (n° 23, chapiteau à 21h)

+ Belle comme la lune (n° 24, abbatale à 22h30) | 32 €

(Plus d'infos p. 67)

RÉCITAL ENRICO ONOFRI

LE TRILLE DU DIABLE

Pour son premier récital à Ambronay, le violoniste Enrico Onofri rend hommage à Corelli et ses héritiers avec la complicité des musiciens de son ensemble Imaginarium. Il s'attaque pour notre plus grand plaisir à un monument de la littérature violonistique : la fameuse sonate *Le Trille du Diable*, dont la légende veut qu'elle ait été inspirée à Giuseppe Tartini au cours d'un rêve, et que seuls les grands maîtres de l'archet baroque parviennent à dompter.

Œuvres de Cima, Rognoni, Castello, Uccellini, Corelli, Veracini et Tartini.

ENSEMBLE IMAGINARIUM:

ALESSANDRO PALMERI violoncelle

LUCA GUGLIELMI clavecin

ENRICO ONOFRI violon & direction

Salle Monteverdi - Dim. 29 sept. à 11h30

N° 25, Tarif C | 25 €

MASTER-CLASSE

d'Enrico Onofri en public

— **Lun. 30 sept.** de 14h à 18h | Salle Monteverdi

Entrée libre sur réservation au 04 74 38 74 04 (à partir du 3/09)

MESSE

Célébrée par l'abbé Daniel-Paul Bilis, curé d'Ambronay.
Avec le Chœur de la Primatiale Saint Jean-Baptiste
de Lyon dirigé par Thibaut Louppe.

Missa breve « La Stella » de D. Scarlatti.

— **Dim. 29 sept.** à 10h

LA BELLE ET LA BÊTE

COMPAGNIE DE L'AUNE

à voir en famille - à partir de 5 ans

Il était une fois... un conte théâtral en masques, marionnettes et musique. La douce et ravissante Belle, dernière fille du marchand, a tous les gentilshommes à ses pieds. Mais lorsqu'elle apprend que son père a volé une rose à la Bête, elle offre de se livrer à sa place. Les deux comédiens se font tour à tour conteurs, Belle, Bête et Prince avec la complicité de marionnettes à gaine. Et la magie opère.

Conte théâtral d'après l'œuvre de Jeanne-Marie Leprince de Beaumont.

COMPAGNIE DE L'AUNE:

AKIKO VEAUX comédienne & danseuse

MIGUEL HENRY comédien & musicien

PIERRE-EMILE SOULIÉ lumières

Coproduction Festival Baroque de Pontoise, avec le soutien du Théâtre aux Mains Nues.

Chapiteau - Dim. 29 sept. à 15h

N° 26, Tarif E | 13 € (jeune public: de 6 à 8 €) 

ATELIER

de pratique théâtrale « Être en scène »
avec la Compagnie de l'Aune

— **Sam. 28 sept. à 15h | Tour des Archives**

*Entrée libre sur réservation au 04 74 38 74 04
(à partir du 03/09) | Plus d'infos p. 57*



HAENDEL

ACIS ET GALATÉE

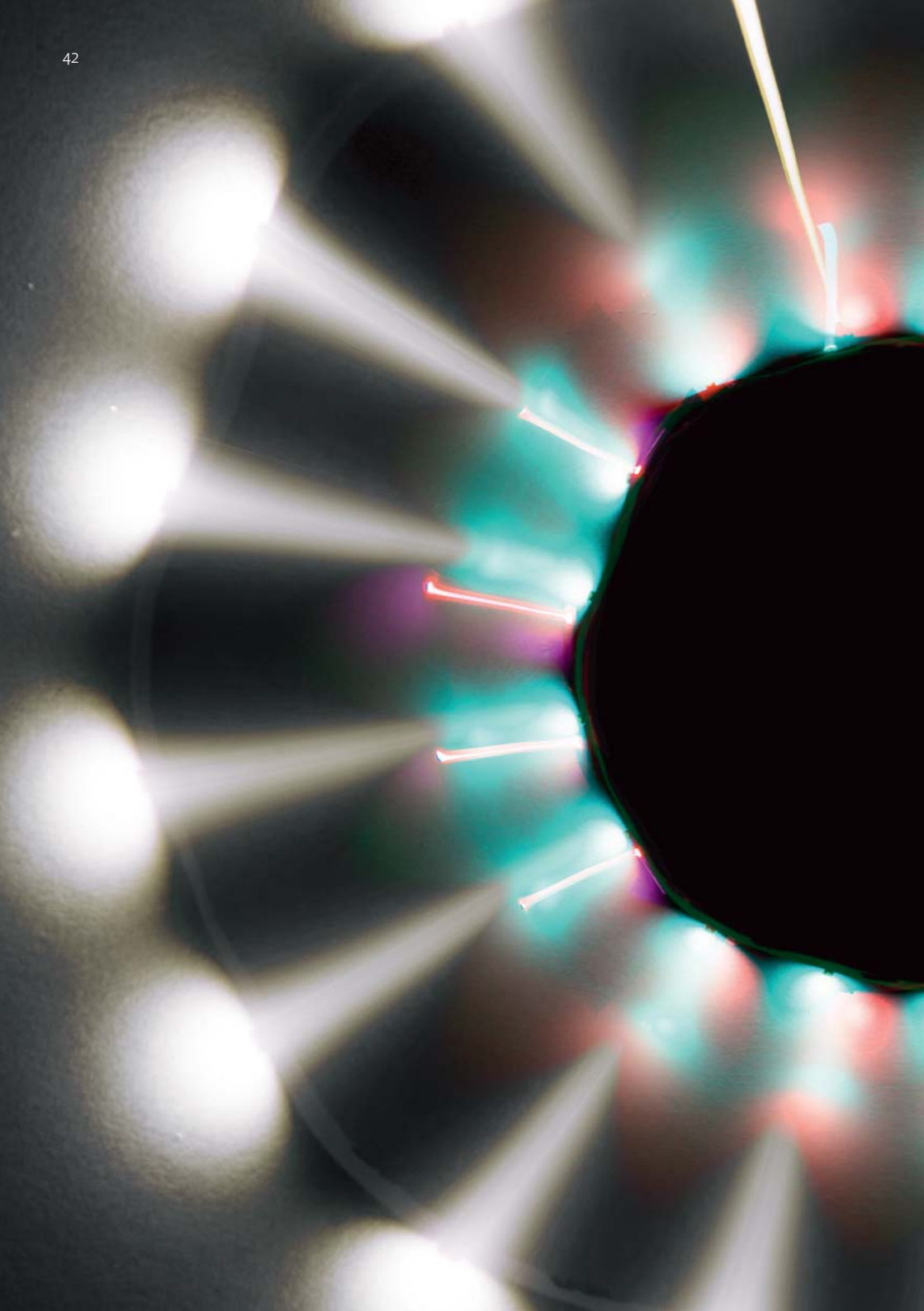
PAUL MCCREESH

Acis et Galatée est une des œuvres les plus aimées et jouées du répertoire baroque. Son livret tiré des *Métamorphoses* d'Ovide inspira à Haendel une musique d'une incroyable virtuosité tant vocale qu'instrumentale. Paul McCreesh a choisi l'édition originale, écrite pour petit orchestre et cinq chanteurs assurant également les parties chorales. Une version qui restitue parfaitement le charme pastoral de cette histoire de bergers amoureux persécutés par un monstrueux cyclope.

***Acis et Galatée*, masque en deux actes de Haendel.**

ACIS: **ROBERT MURRAY** ténor
GALATEA: **MHAIRI LAWSON** soprano
POLYPHEMUS: **ASHLEY RICHES** basse
DAMON: **SIMON WALL** ténor
CORIDON: **NICHOLAS HURNDALL SMITH** ténor
GABRIELI PLAYERS
PAUL MCCREESH direction

Abbatiale - Dim. 29 sept. à 17h
N° 27, Tarif B | S1: 32 € - S2: 16 €



MERCREDI 02/10

20h30 Nuits occitanes | Prieuré de Blyes 45

JEUDI 03/10

20h30 Académie d'Ambronay, Orfeo de Monteverdi |
Théâtre de Bourg-en-Bresse 47

VENDREDI 04/10

20h30 Académie d'Ambronay, Orfeo de Monteverdi |
Théâtre de Bourg-en-Bresse 47

21h00 ArFolia Libra | Chapiteau 48

SAMEDI 05/10

15h00 Visite guidée de l'Abbaye | Abbaye 56

17h00 Carte blanche aux Jeunes Ensembles | Salle Monteverdi 49

17h15 Visite sensorielle de l'Abbaye | Abbaye 56

18h30 Conférence « Opéra baroque, opéra du rêve » | Tour Dauphine 50

19h00 Scène amateurs en plein air | Parc de la mairie 57

20h30 Christophe Rousset, Mater dolorosa | Abbatiale 50

21h00 Titi Robin Trio | Chapiteau 49

23h00 Récital Jordi Savall, La Rêveuse | Abbatiale 52

DIMANCHE 06/10

11h00 Récital Christophe Rousset | Abbatiale 51

11h00 Atelier accordéon | Tour des Archives 48

14h30 Songes sacrés | Tour Dauphine 54

14h30 Visite musicale de l'Abbaye | Abbaye 56

15h00 La Cour d'Éole | Chapiteau 54

15h30 Visite guidée de l'Abbaye | Abbaye 56

16h00 Scène amateurs en plein air | Parc de la mairie 57

17h00 Le Concert des Nations, Jordi Savall | Abbatiale 53

MUSIQUES

LE FESTIVAL D'AMBRONAY DÉBORDE, **TÉLÉRAMA** AUSSI

*Le monde bouge. Pour vous, Télérama explose
chaque semaine, de curiosités et d'envies nouvelles.*



Plus de débordements sur telerama.fr

Télérama

Chaque mercredi chez votre marchand de journaux



NUITS OCCITANES

ENSEMBLE CÉLADON

Après un hommage à la musique anglaise en 2012, l'ensemble Céladon ouvre cette année une porte sur l'imaginaire lyrique et tendre des Troubadours du Moyen Âge. La belle et ample voix du contre-ténor Paulin Bündgen égrène ces chants sensuels qui célèbrent la beauté des femmes, louent le courage des hommes ou chantent dans une plainte lancinante les angoisses de l'aube. Une soirée hypnotique à vivre pour la première fois dans le cadre intimiste du Prieuré de Blyes.

Chants des Troubadours du Moyen Âge.

ENSEMBLE CÉLADON:

CLARA COUTOULY soprano

NOLWENN LE GUERN vièle à archet

FLORENT MARIE luth médiéval

GWÉNAËL BIHAN flûtes

LUDWIN BERNATÉNIÉ percussions

PAULIN BÜNDGEN contre-ténor & direction

Création 2013, avec le soutien du Festival de Tarentaise, du CEMM de Montpellier, de l'ACP - Abbaye de Vignogoul et de la Spedidam. L'Ensemble Céladon est soutenu par la Ville de Lyon et le Super U Les Deux Roches à Prissé. Il est en résidence au Centre scolaire JB de La Salle à Lyon. Il est membre de la Fevis.

Prieuré de Blyes - Mer. 2 oct. à 20h30

N° 28, Tarif D | 15 €

L'ACADÉMIE BAROQUE EUROPÉENNE D'AMBRONAY



ANS !

ILS ONT DIRIGÉ L'ACADÉMIE :

Jordi Savall, William Christie, Christophe Coin, Christophe Rousset, Ton Koopman, Gabriel Garrido, Rinaldo Alessandrini, Paul McCreech, Hervé Niquet, Jean Tubéry, Serge Saitta, Martin Gester, Sigiswald Kuijken et Leonardo García Alarcón.

LA TOURNÉE DE L'ACADÉMIE 2013 :

3 & 4 octobre - Théâtre de Bourg-en-Bresse

6 octobre - Bozar de Bruxelles

8 octobre - Opéra-Théâtre de Saint-Étienne

11 octobre - Opéra de Vichy

13 octobre - Grand R, scène nationale de La Roche-sur-Yon

15 & 16 octobre - TAP de Poitiers

19 & 20 octobre - Opéra de Reims

L'ORFEO DE MONTEVERDI

LEONARDO GARCÍA ALARCÓN

Comme une apothéose à ces vingt années de transmission et de formation, l'Académie baroque européenne d'Ambronay s'offre une œuvre fondatrice et emblématique: l'*Orfeo* de Monteverdi. Fernando Guimarães, jeune et talentueux ténor découvert lors de l'Académie 2009, brave les Enfers dans le rôle titre. Après avoir ouvert le Festival avec les *Vêpres de la Vierge*, Leonardo García Alarcón assure la direction musicale du projet. Homme de théâtre réputé, Laurent Brethome met en scène ce spectacle dont il révèle toute la dimension onirique. Deux soirées incontournables au Théâtre de Bourg-en-Bresse qui ouvrent une belle tournée en France et en Belgique.

L'Orfeo de Claudio Monteverdi. Opéra en un prologue et 5 actes. Livret d'Alessandro Striggio.

LEONARDO GARCÍA ALARCÓN direction musicale

PIERRE-LOUIS RÉTAT assistant

LAURENT BRETOME mise en scène

FABIEN ALBANÈSE assistant

RUDY SABOUNGHI scénographie

MARIE-FRÉDÉRIQUE FILLON costumes

DAVID DEBRINAY lumières

YAN RABALLAND chorégraphie

ORFEO: **FERNANDO GUIMARÃES** ténor

SOLISTES, CHŒUR & ORCHESTRE DE LA 20^e ACADÉMIE BAROQUE EUROPÉENNE D'AMBRONAY

LA MUSIQUE: **FRANCESCA ASPROMONTE** soprano

EURYDICE: **REUT VENTERERO** soprano

LA MESSAGÈRE: **ANGELICA MONJE TORREZ** mezzo-soprano

L'ESPÉRANCE: **COLINE DUTILLEUL** mezzo-soprano

CHARON: **IOSU YEREGUI** basse

PROSERPINE: **CLAIRE BOURNEZ** mezzo-soprano

PLUTON: **YANNIS FRANÇOIS** basse

APOLLON: **RICCARDO PISANI** ténor

L'Académie baroque européenne d'Ambronay est ambassadeur culturel de l'Union européenne.

Coproduction Centre culturel de rencontre d'Ambronay, Théâtre de Bourg-en-Bresse,

Opéra Théâtre de Saint-Étienne & Opéra de Reims.

Cette production bénéficie du soutien de la fondation Orange.

Les costumes ont été réalisés grâce au soutien de la Holding Textile Hermès.



Théâtre de Bourg-en-Bresse

Jeu. 3 & Ven. 4 oct. à 20h30

N° 29 & 30, Tarif G | 35 €

ARFOLIA LIBRA

IMPROS RENAISSANCE

création en résidence

Huit instrumentistes venant des musiques improvisées et de la musique Renaissance s'emparent du thème de la *Folia* et le déclinent au gré de leur imagination. Le Centre culturel de rencontre d'Ambronay aime associer les musiques anciennes à d'autres formes d'art pour mieux en révéler la modernité et l'actualité. C'est dans ce cadre qu'est né le projet ArFolia Libra, rencontre entre les musiciens de l'Arfi et ceux d'Aperto Libro, passionnant voyage au fil de l'improvisation.

Création musicale sur le thème de la *Folia* mêlant musiques improvisées et musiques Renaissance.

QUARTET ARFI:

JEAN AUSSANAIRE, JEAN-PAUL AUTIN, XAVIER GARCIA & CLÉMENT GIBERT
(saxophones, clarinettes, sampler, laptop...)

ENSEMBLE APERTO LIBRO:

ANAÏS RAMAGE, LUCILE PERRET, MATTHIEU BERTAUD & TIAGO SIMAS
FREIRE (flûtes à bec, cornets, cornemuse, tambour...)

Coproduction Arfi et CCR d'Ambronay.

L'Arfi est subventionnée par la Drac Rhône-Alpes, la Région Rhône-Alpes, la Ville de Lyon et la Sacem.

Chapiteau - Ven. 4 oct. à 21h

N° 31, Tarif E | 13 €

ATELIER

accordéon avec Francis Varis
accordéonistes tous niveaux

— **Dim. 6 oct.** à 11h | Tour des Archives

*Entrée libre sur réservation au 04 74 38 74 04
(à partir du 03/09). Plus d'infos p. 57*

CARTE BLANCHE AUX JEUNES ENSEMBLES

ENSEMBLE CAPELLA SANCTAE CRUCIS

BAROQUE SACRÉ PORTUGAIS

artistes en résidence

Capella Sanctae Crucis, jeune ensemble issu du conservatoire de Lyon, se consacre aux origines de la musique baroque portugaise. Le programme conçu par son jeune chef Tiago Simas Freire est composé de musiques des XVI^e et XVII^e siècles pour la plupart inédites.

Œuvres de Lobo, da Cruz, de Cristo, Alvarado...

Capella Sanctae Crucis bénéficie d'une résidence Jeunes Ensembles au CCR d'Ambronay en partenariat avec le Centre de musique ancienne de Riga. Résidence dans le cadre du programme Odyssée-Accr avec le soutien du ministère de la Culture et de la Communication. Ce projet a été financé avec le soutien de la Commission européenne. *



Salle Monteverdi - Sam. 5 oct. à 17h
N° 32, Tarif E | 13 €

TITI ROBIN TRIO

Titi Robin Trio se nourrit d'improvisations. Les percussions du virtuose brésilien Ze Luis Nascimento et l'accordéon du subtil improvisateur Francis Varis subliment le répertoire du guitariste Titi Robin, chacun étant à tour de rôle accompagnateur et soliste. Selon les *Inrockuptibles*, la musique de Robin «est un bijou qui s'épanouit sous toutes les latitudes et tous les soleils».

Voyage improvisé aux confins des musiques orientales et gitanes.

TITI ROBIN guitare, oud & bouzouq
ZE LUIS NASCIMENTO percussions
FRANCIS VARIS accordéon

Chapiteau - Sam. 5 oct. à 21h
N° 34, Tarif E | 13 €

CHRISTOPHE ROUSSET

MATER DOLOROSA

LES TALENS LYRIQUES

Quelles œuvres du répertoire sacré connaissent aujourd'hui autant de succès que le *Stabat Mater* de Pergolèse, véritable joyau où dialoguent deux voix solistes dans un dénuement intimiste profondément touchant ? Christophe Rousset, à la tête de ses Talens Lyriques, l'associe pour ce concert à celui plus tardif de Tommaso Traetta, partition inédite créée à Munich en 1767, dont l'aspect solennel et la puissance des parties chorales lui confèrent une tension dramatique quasi théâtrale.

***Stabat Mater* de Pergolèse, *Judica me Deus* de Leo et *Stabat Mater* de Traetta.**

MARIA ESPADA, MONICA PICCININI sopranos
ANN HALLENBERG, MILENA STORTI altos
EMILIANO GONZALEZ TORO, MAGNUS STAVELAND ténors
FRÉDÉRIC CATON, JUSSI LEHTIPUU basses
LES TALENS LYRIQUES
CHRISTOPHE ROUSSET direction

Les Talens Lyriques sont soutenus par le ministère de la Culture et de la Communication et la Ville de Paris, la Fondation Annenberg - Gregory et Regina Annenberg Weingarten, le Groupe Primonial et le Cercle des Mécènes. Ils sont membres fondateurs de la Fevis et du Profedim.

Abbatiale - Sam. 5 oct. à 20h30

N° 33, Tarif A

S1: 68 € | S2: 49 € | S3: 24 € | S4: 11 €

CONFÉRENCE

« Opéra baroque, opéra du rêve »
animée par Valentine Lorentz

— Sam. 05 oct. à 18h30 | Tour Dauphine

Entrée libre



LE CLAVECIN FRANÇAIS

RÉCITAL

Christophe Rousset est l'un des plus ardents défenseurs de la musique française pour clavecin. Il l'a encore prouvé récemment avec son dernier disque paru chez Ambronay Éditions consacré à Marchand et Rameau. Au lendemain de son concert à la tête des Talens Lyriques, il nous invite à découvrir en récital quelques-uns des successeurs de Jean-Philippe Rameau, ces Royer, Balbastre et autre Duphly dont les pièces de caractère aux titres mystérieux et poétiques sonneront à merveille sous les voûtes de l'abbatiale. **Œuvres de Rameau, Royer, Balbastre et Duphly.**

CHRISTOPHE ROUSSET clavecin

Christophe Rousset a enregistré un disque consacré à Marchand et Rameau publié chez Ambronay Éditions en 2012.

Abbatiale - Dim. 6 oct. à 11h
N° 36, Tarif C | 25 €



JORDI SAVALL

LA RÊVEUSE

RÉCITAL

Un rêve éveillé! Jordi Savall seul à la viole de gambe. Son jeu subtil et inspiré retrace avec émotion l'histoire de cet instrument qu'il a révélé aux yeux du monde, à travers notamment les œuvres de deux grands maîtres français, Monsieur de Sainte-Colombe et Marin Marais. L'inspiration, la force expressive et poétique de ce dernier font de ces pièces de violes, comme *La Rêveuse* ou *Les Voix humaines*, des chefs-d'œuvre de musique de chambre. Un moment d'exception, à vivre dans l'abbatiale en deuxième partie de soirée, propice aux plus beaux rêves.

Œuvres de Marais, Bach, Sainte-Colombe...

JORDI SAVALL viole de gambe

Abbatiale - Sam. 5 oct. à 23h
N° 35, Tarif C | 25 €



LE CONCERT DES NATIONS

Jordi Savall nous convie à un véritable feu d'artifice instrumental : quatre grandes suites d'orchestre, succession d'airs et de danses propre à mettre en valeur chacun des pupitres de son Concert des Nations. Il illustre avec malice l'influence du style français sur l'Europe musicale du début du XVIII^e siècle. Face aux divertissements des grandes tragédies lyriques de Lully ou Marais, il incarne le virevoltant songe Shakespearien de Purcell et, en guise de bouquet final, la deuxième suite de *Water Music* de Haendel.

Suites orchestrales extraites d'*Alceste* de Lully, *The Fairy Queen* de Purcell, *Alcione* de Marais et *Water Music* de Haendel.

LE CONCERT DES NATIONS (Manfredo Kraemer premier violon)
JORDI SAVALL direction

Abbatiale - Dim. 6 oct. à 17h

N° 39, Tarif A

S1: 68 € | S2: 49 € | S3: 24 € | S4: 11 €



ENSEMBLE LES SURPRISES

SONGES SACRÉS

Les Surprises ont été sélectionnées parmi les Jeunes Ensembles 2012 pour enregistrer cette année leur premier disque chez Ambronay Éditions. L'ensemble lyonnais présente ici son nouveau programme de musique française, des motets et histoires sacrées pour voix d'hommes et continuo, véritables miniatures où théâtralité, suavité et sacré se mêlent et se confondent.

Œuvres de Brossard, Marais, Charpentier et F. Couperin.

ENSEMBLE LES SURPRISES

Les Surprises ont bénéficié d'une résidence Jeunes Ensembles au CCR d'Ambronay en 2012. Le premier disque des Surprises paraîtra dans la collection «Jeunes Ensembles» d'Ambronay Éditions en novembre 2013 et sera disponible en avant-première à la boutique du Festival.

Tour Dauphine - Dim. 6 oct. à 14h30
N° 37, Tarif E | 13 €

LA COUR D'ÉOLE

COMPAGNIE LA CORDE À VENT

à voir en famille - à partir de 3 ans

Dans la cour d'Éole, deux musiciens fabriquent des aventures sonores avec des bouts de ficelles : les fruits étranges d'un arbre métallique tintinnabulent, les oiseaux dansent au son de la clarinette, la tempête surgit à bicyclette... Un univers insolite, des instruments improbables, et le plaisir d'embarquer le spectateur dans un voyage imaginaire!

Un concert ludique et poétique pour les jeunes oreilles.

COMPAGNIE LA CORDE À VENT:

GÉRALD CHAGNARD saxophone, mandoline, composition & création de lutheries numériques

SYLVAIN NALLET clarinettes, composition & création de lutheries sauvages

Le collectif l'Arbre Canapas est soutenu par le Conseil général de l'Ain, le Conseil régional Rhône-Alpes, la Drac Rhône-Alpes, l'Adami et la Spedidam.

Chapiteau - Dim. 6 oct. à 15h
N° 38, Tarif E | 13 € (jeune public : de 6 à 8 €) 



**Le Progrès soutient
le festival d'Ambronay
ainsi que tous les événements
du département de l'Ain.**

LE PROGRÈS

AUTOUR DU FESTIVAL

LES JOURNÉES DU PATRIMOINE LES 14 & 15/09

Plus d'infos p. 12 & 13.

VISITES GUIDÉES DE L'ABBAYE

Sam. 14 à 11h, 14h, 15h, 16h, 17h & 18h
& **Dim. 15 sept.** à 11h, 14h, 15h, 16h & 17h

Durée : 40 min. Entrée libre.

VISITES CONFÉRENCE « MUSIQUE & ARCHITECTURE »

Sam. 14 sept. à 10h & 13h
Dim. 15 sept. à 11h30 & 13h

Entrée libre sur réservation au 04 74 38 74 04.

BAL RENAISSANCE

Les élèves du collège Saint-Exupéry
et l'ensemble Les Timbres vous invitent
à découvrir en musique les danses de la
Renaissance et du Baroque!

En partenariat avec le comité des fêtes
d'Ambronay dans le cadre
de « La Fête dans la rue ».

**Parc de la mairie (report en salle
polyvalente en cas de pluie)**

Sam. 14 sept. à 11h30

RÊVERIES ÉLECTRONIQUES

Parcours sonore et visuel,
pour une échappée belle...

Tour Dauphine

Sam. 14 & Dim. 15 sept. à 14h & 16h

Entrée libre.

VISITES DE L'ABBAYE D'AMBRONAY

Dès le 21/09.

Réservation indispensable
au 04 74 38 74 04.



VISITES GUIDÉES

Tous les samedis à 15h
& **tous les dimanches** à 15h30

Tarifs : 5€ (TR 3€)

VISITES MUSICALES

Tous les dimanches à 14h30

Tarifs : 7€ (TR 5€)

VISITES SENSORIELLES

Tous les samedis à 17h15

Tarifs : 7€ (TR 5€)

SCÈNES AMATEURS EN PLEIN AIR

Le Festival poursuit son ouverture au monde
musical amateur et met à l'honneur les écoles
de musique du département de l'Ain, qui
présenteront quelques-uns de leurs meilleurs
ensembles.

CHORALE DE L'ACADÉMIE DE MUSIQUE ET DE DANSE

Communauté de commune de Miribel.

Dim. 15 sept. à 16h

CHORALE JAZZ PAR CHŒUR

École Arthémis musique
de Bourg-en-Bresse.

Sam. 21 sept. à 19h

ENSEMBLE DE GUITARES

École de musique de Châtillon-sur-Chalaronne.

Dim. 22 sept. à 14h**ENSEMBLE VOIX ET CORDES**Chorale « Ensemble » de Culoz
et Atelier du vendredi de Talissieu.**Sam. 28 sept.** à 19h**ENSEMBLE BELL'ANGO**Conservatoire à rayonnement
départemental de Belley.**Dim. 29 sept.** à 16h**CHORALE & ENSEMBLE
D'ACCORDÉONS**

Maison de la musique de Meximieux.

Sam. 5 oct. à 19h**ENSEMBLES DE FLÛTES
& DE SAXOPHONES**Conservatoire de Bourg-en-Bresse
Agglomération.**Dim. 6 oct.** à 16h**ATELIERS**

Entrée libre. Réservation indispensable
à partir du 03/09 au 04 74 38 74 04
ou location@ambronay.org.

Tour des Archives**CHANT TANGO** 

Tout public dès 12 ans.

Avec William Sabatier, bandonéoniste,
et Diego Flores, chanteur argentin.En lien avec le concert *Chante Tanguero*,
samedi 21 septembre à 21h (cf. p. 26).**Dim. 22 sept.** à 11h**ÊTRE EN SCÈNE** 

Tout public dès 8 ans.

Atelier de pratique théâtrale ludique
avec La Compagnie de l'Aune.En lien avec le spectacle *La Belle et la Bête*,
dimanche 29 septembre à 15h (cf. p. 40).**Sam. 28 sept.** à 15h**DÉCOUVERTE DU RÉPERTOIRE
ORIENTAL À L'ACCORDÉON**

Accordéonistes de tous niveaux.

Avec Francis Varis, accordéoniste du Titi
Robin Trio. En lien avec le concert
du samedi 5 octobre à 21h (cf. p. 49).**Dim. 6 oct.** à 11h**CONCERTS
SCOLAIRES**

Renseignements et réservations
au 04 74 38 91 93 ou
laetitia.fricot@ambronay.org

Chapiteau**LES MILLE ET UNE NUITS**

Louise Moaty et l'ensemble La Réveuse.

Jeu. 12 sept. à 14h30

Durée : 1h. (Plus d'infos p. 9).

HAYIM

Ensemble Canticum Novum.

Lun. 23 sept. à 9h30 & 14h30

Durée : 1h. (Plus d'infos p. 28).

LA COUR D'ÉOLE

Compagnie La Corde à vent.

Lun. 7 oct. à 9h30 & 14h30

Durée : 50 min. (Plus d'infos p. 54).



crédits photos : Gérard Luféras

enchanter le monde

Mécène de la musique vocale depuis 1987, la Fondation Orange contribue à la découverte de nouveaux talents et à l'émergence de groupes vocaux comme la **Cappella Mediterranea** en résidence au Centre Culturel de rencontre d'Ambronnay. Elle intervient dans les répertoires classiques, musiques du monde, jazz et contemporains. La Fondation Orange accompagne des festivals, théâtres et opéras qui sensibilisent des nouveaux publics à la création musicale et participent à la démocratisation de la musique.

Elle a créé le programme **Orange Chante** réunissant plus de 1200 salariés dans 33 chorales qui chantent et découvrent la musique sur leurs lieux de travail. Premier mécène de l'**Académie Baroque Européenne d'Ambronnay** dès sa création en 1993, la Fondation Orange a choisi de s'associer au 20^e anniversaire de cette magnifique institution qui œuvre pour la détection et l'insertion professionnelle de jeunes artistes musiciens et chanteurs.

www.fondationorange.com

Fondation
Orange



TOUS MÉCÈNES DU CENTRE CULTUREL DE RENCONTRE D'AMBRONAY!

LE MÉCÉNAT DU PARTICULIER

Devenir mécène à titre individuel, aujourd'hui c'est possible. En rejoignant le Centre culturel de rencontre d'Ambronay, vous contribuez à la pérennisation de toutes nos activités culturelles.

UN ACCÈS PRIVILÉGIÉ

Contreparties d'un montant maximum équivalant à 25 % de votre don* :

- Invitations aux activités du CCR tout au long de l'année.
- Priorité de réservation des places de concert**.
- 5 % de réduction à la boutique du Festival.

UN RÉGIME FISCAL AVANTAGEUX

Un nouveau dispositif fiscal est entré en vigueur le 1^{er} janvier 2008 grâce auquel tout don effectué en faveur du CCR d'Ambronay ouvre droit à une réduction d'impôt sur le revenu égal à 66 % de son montant, dans la limite de 20 % du revenu imposable.

Voici un exemple qui vous permettra de comprendre les avantages de la loi sur le mécénat et de calculer la dépense réelle que vous réaliserez en soutenant le CCR d'Ambronay :

- Montant de votre don : 300 €
- Réduction fiscale (- 66 %) : 198 €
- Dépense réelle : 102 €

Don minimum : 300 €

Pour faire un don : cf. p. 66, 67, 68 & 69.

*Dans la limite forfaitaire de 60 €

(Loi de finance rectificative n°2007-1824 du 25/12/2007).

**Bulletin de réservation disponible page 69 (merci de nous le retourner par courrier entre le 10 et le 15 juin).

ADHÉSION À L'ASSOCIATION ART ET MUSIQUE D'AMBRONAY

Cette adhésion permet, tout en soutenant le travail de l'association, d'être régulièrement informé des activités du Centre culturel de rencontre et de bénéficier des avantages suivants :

- Invitation à des concerts tout au long de l'année.
- Invitation à l'assemblée générale de l'association.
- Tarifs préférentiels pendant toute la durée du Festival.

Deux catégories d'adhésion :

Adhérent : 17 €

Membre bienfaiteur* : à partir de 50 €

Pour adhérer : cf. p. 66, 67, 68 & 69.

*Pour les membres bienfaiteurs, l'adhésion permet de réserver ses places en priorité par courrier, du 10 au 15 juin (cf. bulletin p. 69).

L'adhésion ne donne pas droit à la réduction d'impôt, qui est uniquement attribuée aux mécènes.

MÉCÉNAT DES ENTREPRISES

Contactez Isabelle Garioud au 04 74 38 74 00 ou club.entreprises@ambronay.org.



CE MONDE A BESOIN DE MUSIQUE

Tous les concerts disponibles
pendant un mois sur francemusique.fr

france
musique

© CCR Ambronay-Bertrand Pichène

partenaire du **Festival d'Ambronay**

INFORMATIONS PRATIQUES

- 62** Réserver
- 63** Booking
- 64** Tarifs
- 65** Formules d'abonnements
- 70** Restauration
- 71** Infos commune d'Ambronay
- 73** Accès
- 74** Calendrier

RÉSERVER

RÉSERVATION PRIORITAIRE DU 10 AU 15 JUIN

Abonnés : 3 formules au choix (cf. bulletins p. 66 à 69).
Mécènes particuliers, membres bienfaiteurs, groupes & comités
d'entreprises (cf. bulletin p. 69).

NB : Les abonnés sont prioritaires par rapport aux groupes, qui seront placés en fonction des disponibilités. Les courriers sont traités en fonction du cachet de la poste. **Les réservations individuelles par courrier seront traitées après le 25 juin.** Merci de retourner le bulletin de réservation dûment complété, avec votre règlement par chèque à l'ordre de l'association Art et Musique d'Ambronay (ou par carte bancaire, cf. bulletin).

Centre culturel de rencontre d'Ambronay
Service location
Place de l'Abbaye - BP. 3
01500 Ambronay

POUR TOUS LES PUBLICS

OUVERTURE DES RÉSERVATIONS

Sur place au bureau de location

Centre culturel de rencontre d'Ambronay
Place de l'Abbaye
01500 Ambronay

- Dès le 22 juin de 10h00 à 12h30 et de 14h00 à 18h00.

Sur Internet : www.ambronay.org et www.concertclassic.com

- Dès le 24 juin à 10h00. (Tarifs normal et jeune uniquement).

Par téléphone au 04 74 38 74 04

- Dès le 25 juin de 10h00 à 12h30 et de 14h30 à 18h00.

OUVERTURE DU BUREAU DE LOCATION

Du mardi au vendredi de 14h00 à 18h00.
Le samedi de 10h00 à 12h30.

Pendant la période du Festival, la billetterie est ouverte en continu à partir de 10h00 le samedi et le dimanche.

BOOKING

ADVANCE BOOKING FROM JUNE 10th TO 15th

FOR SUBSCRIBER - GROUP - COMPANIES

Can only be made by post. Booking by post for single concerts will be processed from the 26th of June. Tickets will be allocated subject to availability. To order your tickets, complete the pull-out booking form in the brochure.

Send it to the address below with a SAE as well as payment by cheque (made out to « association Art et Musique d'Ambronay ») or by Credit Card (Visa, Mastercard, Eurocard).

Centre culturel de rencontre d'Ambronay
Service location
Place de l'Abbaye - BP. 3, 01500 Ambronay France

FOR ALL THE AUDIENCES

BOOKING OPENING DATES

Buy tickets in person at the Ticket Office

Centre culturel de rencontre d'Ambronay
Place de l'Abbaye
01500 Ambronay

• From the 22nd of June from 10.00 am to 12.30 pm and from 2.00 pm to 6.00 pm.

Book online: www.ambronay.org and www.concertclassic.com

• From the 24th of June at 10.00 am.

Book by phone: +33 4 74 38 74 04

• From the 25th of June 10.00 am to 12.30 pm and from 2.00 pm to 6.00 pm.

BOOKING OFFICE TIMETABLE

From Tuesday to Friday : 2.00 pm to 6.00 pm.
On Saturday : 10.00 am to 12.30 pm.

During the Festival, the ticket office is open on Saturday and Sunday from 10.00 am.

CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

CONDITIONS DE PAIEMENT

- Règlements acceptés : carte bancaire (sauf American Express), espèces, chèques émis en France, chèques-vacances, carte M'RA.
- Moins d'une semaine avant le concert, les réservations par téléphone font l'objet d'un règlement immédiat par carte bancaire.
- Billetterie en ligne : places en plein tarif ou tarif jeune uniquement. (Pour les réductions, consulter le service location).
- Les places réservées et non réglées dans les six jours sont remises à la vente.
- 7 jours avant le début du concert, les billets ne sont plus envoyés. Ils sont à retirer soit au bureau du Festival, soit à l'entrée des concerts décentralisés.
- Les billets ne sont ni repris, ni échangés et aucun double ne sera délivré.

RÉDUCTIONS

À signaler lors de la réservation ; cf. conditions page 64.

- Un justificatif doit être présenté pour faire valoir une réduction.
- Les billets bénéficiant du tarif jeune sont à retirer avant chaque concert.


MODIFICATIONS

La programmation étant établie longtemps à l'avance, la direction se réserve le droit de modifier spectacles, distributions, dates, heures, lieux et places en cas de nécessité impérieuse. Ces changements ne pourront donner lieu à aucun remboursement.

ACCÈS AUX SALLES

Les portes ouvrent une demi-heure avant le début du concert.

La majorité des lieux est accessible aux personnes en fauteuil roulant (se renseigner auprès du service location). Le nombre de places est limité. Merci de vous présenter 45 min avant le début du concert.

Notre équipe d'accueil et de sécurité vous prendra personnellement en charge.  Les concerts de l'abbatiale sont déconseillés aux enfants de moins de 7 ans.

RETARD

Par respect des artistes et du public, les portes d'accès sont fermées dès le début du concert. Les spectateurs retardataires perdent le bénéfice de leurs places numérotées. Leur entrée au concert s'effectue soit au cours d'une pause, soit à l'entracte.

SÉCURITÉ ET CONFIDENTIALITÉ

Les informations communiquées sont indispensables à la prise en compte de votre demande : elles donnent lieu à l'exercice du droit d'accès et de rectification dans les conditions prévues par la loi informatique et libertés. Le droit d'accès s'exerce auprès de notre siège social.

HORAIRES

Ils varient selon les jours. Pensez à bien vérifier vos billets.

Les photographies et les enregistrements sont interdits pendant les concerts.

TARIFS

Tarif A	Normal	Réduit	Jeune
Série 1+	85€	/	/
Série 1	68€	/	/
Série 2	49€	45€	30€
Série 3	24€	20€	16€
Série 4	11€	/	/
Tarif B			
Série 1	32€	/	25€
Série 2	16€	12€	10€
Tarif C*	25€	21€	15€
Tarif D	15€	/	8€
Tarif E	13€	/	8€
Tarif E (concert famille 6-12 ans)	/	/	6€
Tarif F - Opéra de Lyon			
Série 1	78€	/	/
Série 2	58€	54€	38€
Série 3	42€	38€	27€
Série 4	26€	22€	19€
Série 5	13€	/	/
Tarif G - Théâtre de Bourg	35€	31€	25€

* Les places en tarif unique dans l'abbatiale sont numérotées.

Le tarif réduit est accordé :

- aux groupes (10 personnes minimum pour un même concert) et comités d'entreprises (cf. bulletin p. 69)
- aux adhérents de l'association Art et Musique d'Ambronay
- aux personnes de plus de 65 ans
- aux détenteurs des cartes Famille nombreuse, Cezam, Tourisme et Loisirs
- aux personnes handicapées
- aux demandeurs d'emploi et aux bénéficiaires du RMI/RSA.

Merci de joindre un justificatif (photocopie) à votre bulletin de réservation. Celui-ci pourra vous être demandé à l'entrée du spectacle. Les réductions ne sont pas cumulables.

Les places bénéficiant du tarif «jeunes» ne sont pas envoyées. Elles sont à retirer avant le concert.

Le Festival d'Ambronay participe à l'opération Carte M'RA de la Région Rhône-Alpes.

Le Festival d'Ambronay offre 100 places à



LES FORMULES D'ABONNEMENTS

Les formules d'abonnements vous donnent la priorité de location.

ABONNEMENT PASSION

13 CONCERTS EN L'ABBATIALE EN SÉRIE 1

+ 1 CONCERT À L'OPÉRA DE LYON

+ 1 CONCERT AU THÉÂTRE DE BOURG-EN-BRESSE

- 30 % de réduction en moyenne, sur le plein tarif.
- Une place fixe numérotée.
- Les programmes de concerts offerts.
- Des tarifs préférentiels sur les concerts supplémentaires.

ABONNEMENT LIBERTÉ

À PARTIR DE 5 CONCERTS

- Des réductions sur tous les concerts (y compris en série 1).

PASS NUIT DU RÊVE

2 CONCERTS AU CHOIX PARMIS 3 :

Samedi 21 septembre à 20h30, 21h & 22h30.

- **Pass n° 1:** Concert royal de la nuit, abbatale à 20h30 (cf. p. 36)
+ Belle comme la lune, abbatale à 22h30 (cf. p. 37): 45 €.
- **Pass n° 2:** Angélique Ionatos, chapiteau à 21h (cf. p. 38)
+ Belle comme la lune, abbatale à 22h30 (cf. p. 37): 32 €.



ABONNEMENT PASSION

13 concerts dans l'abbatiale en série 1 dont :

- *Les Vêpres* de Monteverdi: concert n° 2 ou 5
- *Les Noces de Figaro* à l'Opéra de Lyon
- *L'Orfeo* au Théâtre de Bourg-en-Bresse: concert n° 29 ou 30

Ce bulletin est réservé aux abonnements.

Les demandes de places complémentaires (amis, enfants) seront traitées en fonction des disponibilités **après l'ouverture de la location par téléphone le 25 juin.**

Tarif

CONCERT(S) SUPPLÉMENTAIRE(S) POUR LE(S) TITULAIRE(S) DE L'ABONNEMENT PASSION

Pour une ou plusieurs personnes ayant la même sélection.

- 1/ Entourez le n° du concert sélectionné 2/ Additionnez le total en fin de ligne
3/ Calculez le montant total de vos places 4/ Multipliez par le nombre de forfait

(1) Concert n°	1	3	4	6	7	9	12	15	18	(2)
	17€	9€	17€	17€	9€	17€	9€	9€	11€	<input type="text" value="€"/>
Concert n°	19	21	25	26	28	31	32	37	38	
	17€	9€	17€	9€	11€	9€	9€	9€	9€	<input type="text" value="€"/>

Pour adhérer à l'association: cf. rabat. ou p. 59.

(3) Sous-total billetterie

(4) Nombre de personnes

Total billetterie

Adhésion ou don

Je souhaite: retirer mes billets au bureau du Festival recevoir mes billets à domicile
➤ Frais d'envoi

TOTAL GÉNÉRAL

Nom Prénom

Adresse

Code postal Ville

Tél. Email

RÉGLEMENT PAR CHÈQUE À L'ORDRE DE L'ASS. ART ET MUSIQUE D'AMBRONAY RÉGLEMENT PAR CARTE BANCAIRE

Nom Prénom

Eurocard Mastercard Visa N° de carte

Date d'expiration Cryptogramme Signature

Veuillez débiter ma carte du montant total de ma réservation, soit

PASS NUIT DU RÊVE

Samedi 21 septembre à 20h30 & 22h30 ou à 21h et 22h30.

- **Pass n° 1** : Concert royal de la nuit, abbatale à 20h30 (cf. p. 36)
 - + Belle comme la lune, abbatale à 22h30 (cf. p. 37): 45€
- **Pass n° 2** : Angélique Ionatos, chapiteau à 21h (cf. p. 38)
 - + Belle comme la lune, abbatale à 22h30 (cf. p. 37): 32€

Ce bulletin est réservé aux abonnements.

Les demandes de places complémentaires (amis, enfants) seront traitées en fonction des disponibilités **après l'ouverture de la location par téléphone le 25 juin.**

- 1/ Entourez le tarif souhaité 2/ Multipliez par le nombre d'abonnement identiques
3/ Additionnez le total en fin de ligne

	(1)	(2)	(3)
Pass n°1			
Adulte	45€	x	€
Jeune -26 ans	32€	x	€
Pass n°2			
Adulte	32€	x	€
Jeune -26 ans	20€	x	€

Pour adhérer à l'association: cf. rabat. ou p. 59.

Total billetterie	€
Adhésion <input type="checkbox"/> ou don <input type="checkbox"/>	€
Je souhaite: <input type="checkbox"/> retirer mes billets au bureau du Festival <input type="checkbox"/> recevoir mes billets à domicile > Frais d'envoi	1€
TOTAL GÉNÉRAL	€

Nom Prénom

Adresse

Code postal Ville

Tél. Email

RÉGLEMENT PAR CHÉQUE À L'ORDRE DE L'ASS. ART ET MUSIQUE D'AMBRONAY RÉGLEMENT PAR CARTE BANCAIRE

Nom Prénom

Eurocard Mastercard Visa N° de carte

Date d'expiration Cryptogramme Signature

Veuillez débiter ma carte du montant total de ma réservation, soit



ABONNEMENT LIBERTÉ

À partir de 5 concerts

Établir un seul bulletin pour une ou plusieurs personnes ayant le même abonnement. Pour des abonnements différents, établir autant de bulletins que nécessaire. Ce bulletin est strictement réservé aux abonnements. Les demandes de places complémentaires (amis, enfants) seront traitées en fonction des disponibilités **après l'ouverture de la location par téléphone le 25 juin**. Les réductions ne sont pas cumulables et sont déjà calculées, ne pas modifier les tarifs.

1/ Sélectionnez les concerts 2/ Entourez le tarif souhaité 3/ Additionnez le total en fin de ligne 4/ Calculez le montant global de l'abonnement 5/ Multipliez par le nombre d'abonnements identiques

(1) Concert n°	2	5	8	10	11	13			17		(3)
(2) Série 1+	/	/	/	85€	/	/			/		€
Série 1	65€	65€	29€	65€	65€	65€			78€		€
Série 2	44€	44€	12€	44€	44€	44€			55€		€
Série 3	20€	20€	/	20€	20€	20€			38€		€
Série 4	/	/	/	/	/	/			22€		€
Concert n°	20	22	27	33	39						
Série 1	65€	29€	29€	65€	65€						€
Série 2	44€	12€	12€	44€	44€						€
Série 3	20€	/	/	20€	20€						€
Concert n°	1	3	4	6	7	9	12	14			
	21€	11€	21€	21€	11€	21€	11€	11€			€
Concert n°	15	16	18	19	21	23	24	25	26		
	11€	11€	13€	21€	11€	11€	21€	21€	11€		€
Concert n°	28	29	30	31	32	34	35	36	37	38	
	13€	31€	31€	11€	11€	11€	21€	21€	11€	11€	€

Pour adhérer à l'association : cf. rabat. ou p. 59.

(4) Sous-total billetterie €

(5) Nombre de personnes €

Total billetterie €

Adhésion ou don €

Je souhaite: retirer mes billets au bureau du Festival recevoir mes billets à domicile
 > Frais d'envoi 1€

TOTAL GÉNÉRAL €

Nom Prénom

Adresse

Code postal Ville

Tél. Email

RÈGLEMENT PAR CHÈQUE À L'ORDRE DE L'ASS. ART ET MUSIQUE D'AMBRONAY RÈGLEMENT PAR CARTE BANCAIRE

Nom Prénom

Eurocard Mastercard Visa N° de carte

Date d'expiration Cryptogramme Signature

Veuillez débiter ma carte du montant total de ma réservation, soit

RÉSERVATION HORS ABONNEMENT

POUR MÉCÈNES PARTICULIERS (2 personnes maximum), **MEMBRES BIENFAITEURS** (2 personnes maximum), **GROUPES** (10 personnes minimum) et **COMITÉS D'ENTREPRISES** (cachet de l'entreprise impératif).

Les places individuelles (hors catégorie indiquées ci-dessus) sont réservées après le 25 juin. La réduction pour les membres adhérents de l'association ne s'applique qu'à une personne. Pour les accompagnateurs, appliquez le plein tarif.

1/ Indiquez le numéro du concert 2/ Sélectionnez le tarif (en vous reportant au calendrier p. 74 et au tableau p. 64) 3/ Indiquez le nombre de places 4/ Calculez le montant

(1) Concert n°	(2) Tarifs	(3) Nombre de places	(4)
	€	x	€
	€	x	€
	€	x	€
	€	x	€
	€	x	€
	€	x	€
	€	x	€
Total			€

Pour adhérer à l'association: cf. rabat. ou p. 59.

Total billetterie	€
Adhésion <input type="checkbox"/> ou don <input type="checkbox"/>	€
Je souhaite: <input type="checkbox"/> retirer mes billets au bureau du Festival <input type="checkbox"/> recevoir mes billets à domicile > Frais d'envoi	1 €
TOTAL GÉNÉRAL	€

Nom Prénom

Adresse

Code postal Ville

Tél. Email

RÉGLEMENT PAR CHÈQUE À L'ORDRE DE L'ASS. ART ET MUSIQUE D'AMBRONAY RÉGLEMENT PAR CARTE BANCAIRE

Nom Prénom

Eurocard Mastercard Visa N° de carte

Date d'expiration Cryptogramme Signature

Veuillez débiter ma carte du montant total de ma réservation, soit



LE RESTAURANT DU FESTIVAL...

met du rêve dans votre assiette...

LE RESTAURANT TRADITIONNEL

Ouvert les vendredis et samedis, à partir de 18h30, et le dimanche dès 11h. Pensez à réserver auprès de Chef réception au 06 63 95 70 10.

Formule rapide

Plat familial / Café ou thé gourmand > 17€*

Formule classique

Entrée / Plat / Dessert > 25€*

* Boissons non comprises

LA RESTAURATION RAPIDE : BAR, SALON DE THÉ

Sandwichs et assiettes gourmandes.
Pâtisseries maison à partir de 4€.
Boissons fraîches et chaudes.

Ouvert les vendredis, samedis à partir de 14h & dimanches à partir de 11h.

Le restaurant du Festival vous propose une cuisine savoureuse, saine et conviviale. Nos plats sont fabriqués sur place à partir de produits frais locaux.



INFOS PRATIQUES COMMUNE D'AMBRONAY

OÙ MANGER ?

Auberge de l'Abbaye

Place des Anciens Combattants
04 74 46 42 54
www.aubergedelabbaye-ambronay.com

* Une étoile au guide Michelin.

Le Pressoir

Restaurant/Pizzeria
Hameau de Coutelieu
04 74 38 05 80

* Accueille les festivaliers
après les concerts jusqu'à 23h.

Le Minobar

Restauration rapide
Grande Rue
04 74 46 40 03

L'Octroi

Place de l'Octroi
04 74 38 32 30

Pizzeria Gallica

Pizzas à emporter
56, Grande Rue
04 74 34 78 67

OÙ DORMIR ?

CHAMBRES D'HÔTES

M. Olivier Coche

Hameau de Merland
Le Grand Noyer
04 74 38 81 95
06 08 40 46 89

GÎTES RURAUX

M. Fabien Tenand

Gîte du Priolet
Hameau du Mollard
04 74 38 69 19

M. Sylvain Christophe

Gîte La Bizolette
Hameau du Bellaton
04 74 46 44 22

Mme Raymonde Sibert

Hameau de la Championnière
04 74 38 14 10

M. Dominique Palmigiani

Gîte de la grande vie
Hameau du Genoud
04 74 38 12 41
06 09 89 60 56

ET SUR WWW.AIN-TOURISME.COM





**Le Festival
d'Ambronay**
est adhérent
à France Festivals

FRANCE
FESTIVALS

Fédération française des festivals de musique et du spectacle vivant

www.francefestivals.com

*Le Crédit agricole Centre-est est une banque coopérative régionale, utile,
responsable et engagée sur son territoire.*



Entre le Crédit agricole Centre-est et Ambronay,
plus de 30 années de passion partagée
autour de deux objectifs communs :
la sauvegarde du patrimoine et l'ouverture de la culture pour tous.

AMBRONAY
CENTRE CULTUREL DE RENCONTRE



ACCÈS

Centre culturel de rencontre d'Ambronay
Place de l'Abbaye - 01500 Ambronay
04 74 38 74 04 - www.ambronay.org

SE RENDRE À AMBRONAY

ITINÉRAIRES AUTOROUTIERS

- › **A40** Paris | Bourg-en-Bresse | Pont d'Ain | Ambronay (480 km) 4h30
- › **A40** Genève | Pont d'Ain | Ambronay (98 km) 1h00
- › **A42** Lyon | Ambérieu | Ambronay (54 km) 45 min

COVOITURAGE

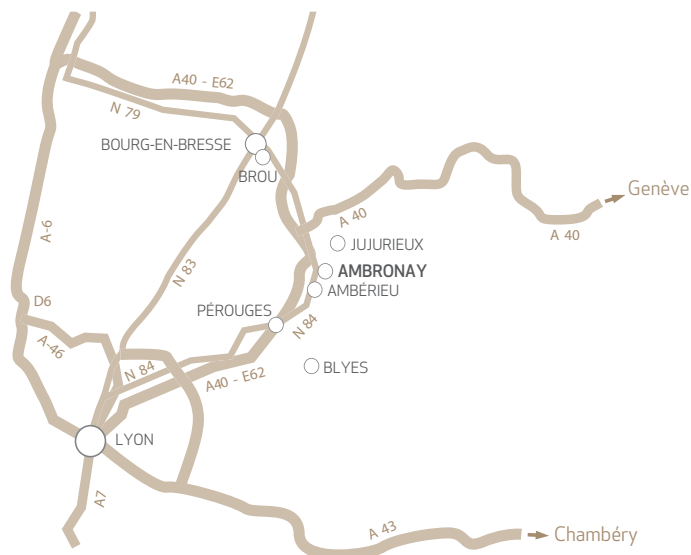
Pour faciliter vos trajets, pensez à la solution de l'éco-mobilité avec le covoiturage.
Rendez-vous sur : www.covoiturage.ain.fr et www.covoiturage.fr

ORGANISER VOTRE SÉJOUR

Rendez-vous sur : www.ain-tourisme.com

AUTRES LIEUX DE CONCERTS

- › **Monastère royal de Brou** | 63 boulevard de Brou 01000 Bourg-en-Bresse
- › **Opéra de Lyon** | Place de la Comédie 69001 Lyon
- › **Chapelle de Jujurieux** | Place Marcel Grillet 01640 Jujurieux
- › **Église de Pérouges** | Place de l'église 01800 Pérouges
- › **Prieuré de Blyes** | 01150 Blyes
- › **Théâtre de Bourg-en-Bresse** | 11 place de la Grenette 01000 Bourg-en-Bresse



CALENDRIER

WEEK-END 01

ven. 13 sept. 20h00	1	Tarif C	Chapiteau LES MILLE ET UNE NUITS La Réveuse - Louise Moaty	p.09
ven. 13 sept. 20h30	2	Tarif A	Abbatiale VÉPRES DE MONTEVERDI Leonardo García Alarcón	p.10
sam. 14 sept. 17h00	3	Tarif E	Salle Monteverdi JEUNES ENSEMBLES Incastrì	p.14
sam. 14 sept. 20h00	4	Tarif C	Chapiteau LES MILLE ET UNE NUITS La Réveuse - Louise Moaty	p.09
sam. 14 sept. 20h30	5	Tarif A	Abbatiale VÉPRES DE MONTEVERDI Leonardo García Alarcón	p.10
dim. 15 sept. 11h00	6	Tarif C	Salle Monteverdi AINSI LA NUIT Quatuor Terpsycordes	p.15
dim. 15 sept. 15h00	7	Tarif E	Salle Monteverdi JEUNES ENSEMBLES Epsilon	p.14
dim. 15 sept. 17h00	8	Tarif B	Abbatiale BACH PARADISIO Ensemble Zefiro	p.17

WEEK-END 02

mer. 18 sept. 20h30	9	Tarif C	Monastère de Brou INVITATION AU VOYAGE Stéphanie d'Oustrac	p.21
jeu. 19 sept. 20h30	10	Tarif A*	Abbatiale FARINELLI Philippe Jaroussky	p.23
ven. 20 sept. 20h30	11	Tarif A	Abbatiale TITO MANLIO Concerto de' Cavalieri	p.24
sam. 21 sept. 17h00	12	Tarif E	Salle Monteverdi JEUNES ENSEMBLES L'Aura Rilucente	p.25
sam. 21 sept. 20h00	13	Tarif A	Abbatiale LES ARTS FLORISSANTS William Christie	p.27
sam. 21 sept. 21h00	14	Tarif E	Chapiteau CHANTE TANGUERO ! D. Flores & W. Sabatier	p.26
dim. 22 sept. 11h00	15	Tarif E	Salle Monteverdi JEUNES ENSEMBLES La Volute	p.25
dim. 22 sept. 15h00	16	Tarif E	Chapiteau HAYIM Canticum Novum	p.28
dim. 22 sept. 16h00	17	Tarif F	Opéra de Lyon LES NOCES DE FIGARO René Jacobs	p.29

WEEK-END 03

mer. 25 sept. 19h30	18	Tarif D	Chapelle de Jujurieux L'ORIENT RÉVÉ Les Esprits Animaux	p.32
jeu. 26 sept. 20h30	19	Tarif C	Église de Pérouges MOTETS DE CHARPENTIER Correspondances	p.33
ven. 27 sept. 20h30	20	Tarif A	Abbatiale ODES DE PURCELL Le Concert Spirituel	p.35
sam. 28 sept. 17h00	21	Tarif E	Salle Monteverdi JEUNES ENSEMBLES Radio Antiqua	p.34
sam. 28 sept. 20h30	22	Tarif B	Abbatiale NUIT DU RÊVE Concert royal de la nuit	p.36
sam. 28 sept. 21h00	23	Tarif E	Chapiteau ET LES RÊVES PRENDRONT LEUR REVANCHE Angélique Ionatos	p.38
sam. 28 sept. 22h30	24	Tarif C	Abbatiale NUIT DU RÊVE Belle comme la lune	p.37
dim. 29 sept. 11h30	25	Tarif C	Salle Monteverdi LE TRILLE DU DIABLE Enrico Onofri	p.39
dim. 29 sept. 15h00	26	Tarif E	Chapiteau LA BELLE ET LA BÊTE C ^{ie} de l'Aune	p.40
dim. 29 sept. 17h00	27	Tarif B	Abbatiale ACIS ET GALATÉE Paul McCreech	p.41

WEEK-END 04

mer. 02 oct. 20h30	28	Tarif D	Prieuré de Blyes NUITS OCCITANES Ensemble Céladon	p.45
jeu. 03 oct. 20h30	29	Tarif G	Théâtre de Bourg-en-Bresse ORFEO Académie d'Ambronay	p.47
ven. 04 oct. 20h30	30	Tarif G	Théâtre de Bourg-en-Bresse ORFEO Académie d'Ambronay	p.47
ven. 04 oct. 21h00	31	Tarif E	Chapiteau IMPROS RENAISSANCE ArFolia Libra	p.48
sam. 05 oct. 17h00	32	Tarif E	Salle Monteverdi JEUNES ENSEMBLES Capella Sanctae Crucis	p.49
sam. 05 oct. 20h30	33	Tarif A	Abbatiale MATER DOLOROSA Les Talens Lyriques & C. Rousset	p.50
sam. 05 oct. 21h00	34	Tarif E	Chapiteau TITI ROBIN TRIO	p.49
sam. 05 oct. 23h00	35	Tarif C	Abbatiale LA RÉVEUSE Jordi Savall	p.52
dim. 06 oct. 11h00	36	Tarif C	Abbatiale LE CLAVECIN FRANÇAIS Christophe Rousset	p.51
dim. 06 oct. 14h30	37	Tarif E	Tour Dauphine SONGES SACRÉS Ensemble Les Surprises	p.54
dim. 06 oct. 15h00	38	Tarif E	Chapiteau LA COUR D'ÉOLE C ^{ie} La Corde à vent	p.54
dim. 06 oct. 17h00	39	Tarif A	Abbatiale LE CONCERT DES NATIONS Jordi Savall	p.53

PLAN ABBATIALE

Dans l'abbatiale, les places sont numérotées, sauf en série 4. Les places sans visibilité ou avec visibilité partielle bénéficient d'une retransmission vidéo.

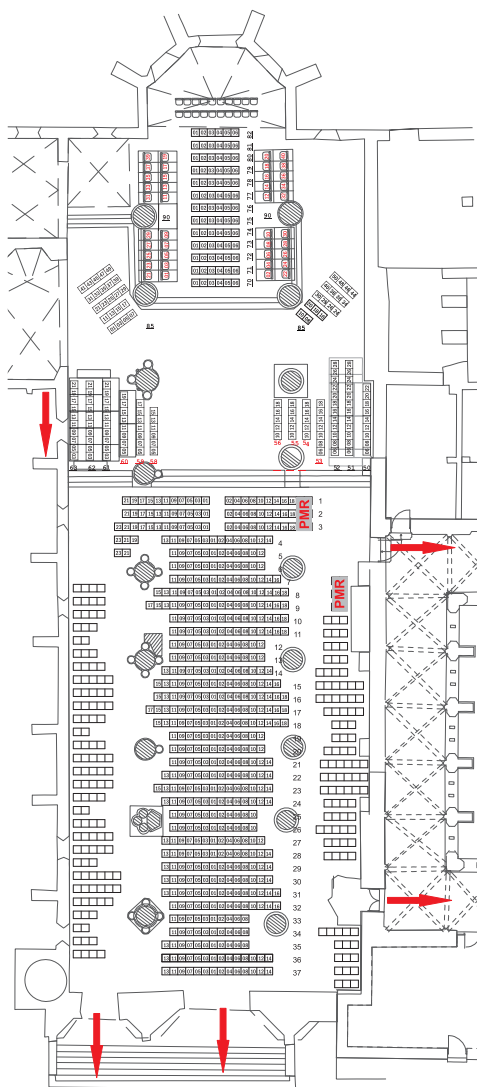
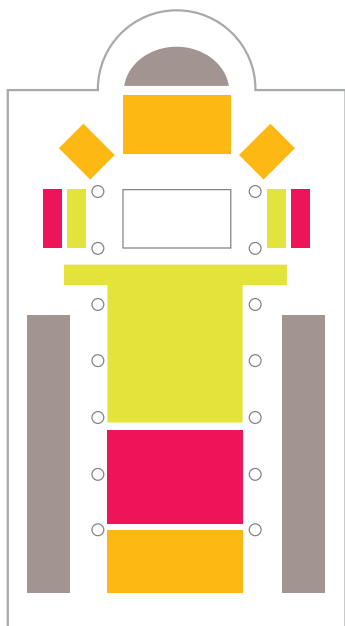
NB: Les contingents de places des séries 1, 2 et 3 peuvent être modifiés selon les concerts. En dehors de l'abbatiale, de l'Opéra de Lyon et du Théâtre de Bourg-en-Bresse, les concerts sont à placement libre.

TARIF A

- série 1
- série 2
- série 3
- série 4

TARIF B

- | série 1
- | série 2



PARTENAIRES

Le Centre culture de rencontre d'Ambronnay est soutenu par



L'Académie baroque européenne d'Ambronnay est soutenue par



L'Académie est ambassadeur culturel de l'Union européenne

MÉCÈNE PRINCIPAL



PARTENAIRES INSTITUTIONNELS



- Les Villes de Bourg-en-Bresse, Lyon, Jujurieux, Pérouges et Blyes

MÉCÈNES



Fondation Orange

- Renault
- Leclerc, Bourg-en-Bresse
- Quartèse Avocats, Lyon
- Chambre des Notaires de l'Ain
- Biscuits Bouvard
- Espace Métal

- Les Ateliers Guedj
- A2B Sécurité
- Comipress
- EDF Collectivités
- Clear Channel
- Roset - SA

- Ambotel Ambérieu
- Groupe Brunet l'éco-aménagement
- Cegelec
- Interflora de l'Ain
- Société Vêlic, Ambérieu
- Holding Textile Hermès

AVEC LE SOUTIEN DE

- AEC Association Européenne des Conservatoires
- Conservatoire royal de La Haye
- CNSMD de Paris et Lyon
- Esmuc de Barcelone
- Conservatoire de musique de Trossingen
- Bozar de Bruxelles
- Schola Cantorum de Bâle
- Université nationale de musique de Bucarest

- Fondation Joseph-Károlyi (Hongrie)
- Centre de musique ancienne de Riga
- Festival Monteverdi de Crémone
- HEM de Genève
- Collegio Ghislieri de Pavie
- Inspection académique de l'Ain
- Addim de l'Ain
- Opéra de Lyon
- Conservatoire à rayonnement départemental de Bourg-en-Bresse
- Monastère royal de Brou

- Syndicat des vins du Bugey
- L'Estuaire / Festival Les Temps chauds
- Marc Ducornet - Clavecin
- Émile Jobin, facteur de clavecins
- Èts Babolat Électricité
- Harmonia Mundi boutiques
- Librairie Musicalame, Lyon
- Manufacture d'orgues Aubertin



MÉDIAS

- Voix de l'Ain
- RCF 01
- Classiquenews
- Concertclassic.com

